

LE MADAWASKA

CINQ-SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 3 JUILLET, 1930.

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 27.

"Les moyens, et certes les moyens les plus appropriés à nos temps, c'est de favoriser la force la plus éprouvée: les journaux catholiques."
S. S. Benoit XV.

NOMINATION



Le major J. F. G. GARNEAU d'Ottawa, qui a été nommé récemment l'un des commissaires chargés d'administrer le War Veterans Allowance Act, passe à la dernière session de la Chambre des Communes.

UN AUTO CAPOTE SUR LA ROUTE

Deux jeunes gens ont vu la mort de bien près hier, sur la route entre Rivière-Verte et Ste-Anne. Un autre accident à Edmundston.

Un autre accident d'auto est survenu hier-matin vers dix heures sur la route nationale entre Rivière-Verte et Ste-Anne, et a failli coûter la vie à deux jeunes gens.

Onell Mazerolle, fils de Denis Mazerolle de Ste-Anne et Gabriel King de St-Léonard s'en venaient vers Edmundston dans un auto Studebaker lorsque Mazerolle qui conduisait, perdit le contrôle de sa voiture et celle-ci, après avoir fait des zig-zags sur la route, capota et fit plusieurs tours sur elle-même.

Lorsque d'autres automobilistes et les voisins arrivèrent sur le lieu de l'accident, les deux jeunes gens sortaient de sous la machine. King souffrait de coupures à la tête, tandis que Mazerolle se plaignait de douleurs dans le ventre.

Tous deux furent transportés à l'hôpital de la Croix-Rouge de St-Léonard. La condition de Mazerolle inspirait des craintes pour sa vie et il fut administré. Aux dernières nouvelles on nous dit que les médecins espèrent le sauver.

AUTRE ACCIDENT

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences sérieuses dans toute autre condition est celle qui est arrivée à M. Hervé Deschênes mardi midi en face de l'Hotel-de-ville d'Edmundston.

M. Deschênes conduisait un vieil auto et en tournant devant l'Edmundston Filling Station l'une des roues d'avant se brisa. Par chance, M. Deschênes n'allait pas vite et il n'y avait aucune autre voiture sur la rue à cet endroit en ce moment. M. Deschênes en fut quitte pour remonter son voyage de pêche à plus tard.

MARIAGE

Le 1er juillet a été béni le mariage de M. Thomas William Tighe, fils de M. et Mme Michel Tighe à Mlle Ruby Kathleen Bourgeois, fille de M. et Mme Lennox Bourgeois, d'Edmundston.

EN ALBERTA

Le défunt était âgé de 32 ans et natif de Mont-Joli, P. Q. Il laisse son épouse née Alexina Gagné et trois petits enfants. Nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression de notre profonde sympathie.

FIANCAILLES
On annonce les fiançailles de Mlle Béatrice Lavoie, institutrice, fille adoptive de M. et Mme B. A. Cyr, de Ste-Basile à M. Guy Violette de Drummond, fils de M. et Mme Frank Violette.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église de Ste-Basile à 7 heures le 15 juillet. Pas de faire-part.

NOS SYMPATHIES
Nous prions son honneur le Maire Cormier et Mme Cormier d'agréer l'expression de notre profonde sympathie dans leur récent deuil causé par la mort de M. John Pineault de Mont-Joli, P. Q., père de Mme Cormier.

L'AUTO FAIT UNE AUTRE VICTIME

Un jeune homme, voyageant en bicyclette, est frappé mortellement par un auto, jeudi matin.

Depuis l'ouverture de la saison de l'automobile les accidents ont déjà été nombreux dans notre région, et ils ont coûté la vie à plusieurs personnes.

La dernière victime est M. Aurèle Morin, fils adoptif de M. et Mme Paul Lajoie de cette ville. L'accident est arrivé jeudi dernier le 26 juin, alors que Morin, voyageant sur un bicyclette, fut frappé par un auto conduit par M. Georges Moreau de la paroisse de Madawaska.

La victime fut transportée à l'hôpital où les médecins lui prodiguèrent les meilleurs soins mais ses blessures étaient graves et il expira le lendemain matin.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin dans l'église Immaculée-Conception. Le défunt laisse, outre ses parents adoptifs, un frère Emile et une soeur Elise.

"Le Madawaska" offre à la famille en deuil ses plus sincères condoléances.

ORDINATIONS SACERDOTALES

Jeudi le 19 juin, S. G. Mgr Chiasson a élevé à la prêtrise, dans l'église Notre-Dame des Neiges de Campbellton, l'abbé Numa Pichette de cette paroisse et l'abbé Xavier Daigle, fils de M. et Mme Alphonse Daigle de St-Jacques de Madawaska.

La cérémonie eut lieu à neuf heures. Le sermon de circonstance fut prononcé par Mgr Melanson, curé de Campbellton. Une foule nombreuse assista à cette impressionnante cérémonie et on remarquait au chœur plusieurs prêtres.

Le midi un banquet eut lieu à la Maison-Mère des Soeurs de l'Assomption en l'honneur des nouveaux prêtres, auxquels prirent part plus de 70 convives, membres du clergé et parents.

Dimanche le 22 juin, l'abbé Xavier Daigle chanta sa première grand-messe dans l'église paroissiale de St-Jacques.

Ad Multos Annos.
A CHATHAM
Monseigneur l'évêque a ordonné à la prêtrise dimanche le 29, l'abbé Everett J. Connors, fils de M. et Mme W. J. Connors, de Chatham, dans la cathédrale St-Michel.

Sa Grandeur a en ce jour conféré le diaconat à l'abbé Damase Thibodeau qui sera élevé à la prêtrise dans sa paroisse natale, Rivière-Verte, le dimanche 13 juillet.

ACCIDENT MORTEL A QUISISIBIS

Un homme de Ledges mourut de blessures reçues à son ouvrage, dans la scierie.

Mercredi le 25 juin un pénible accident est arrivé à la scierie Fraser de Quisisibis, alors que M. Antoine Carrier, domicilié à Ledges et travaillant au moulin, fut frappé par une planche à la poitrine et le blessa mortellement.

La victime expira une vingtaine de minutes plus tard muni de derniers sacrements. La dépouille mortelle fut transportée à Ledges où eut lieu les funérailles et l'inhumation samedi dernier.

Le service fut chanté par l'abbé J. T. Lambert, curé de la paroisse assisté des abbés Godbout et C. E. Michaud comme diacre et concélébrateur.

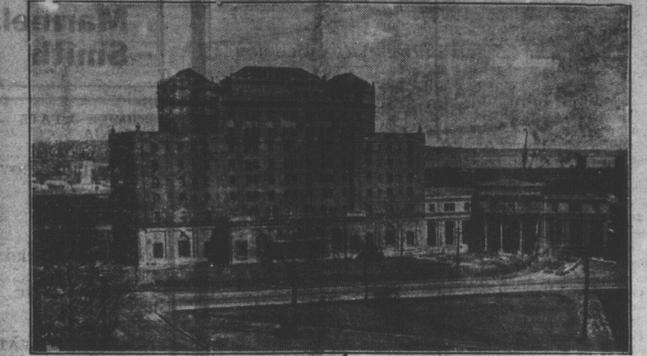
Nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression de notre profonde sympathie.

FIANCAILLES
On annonce les fiançailles de Mlle Béatrice Lavoie, institutrice, fille adoptive de M. et Mme B. A. Cyr, de Ste-Basile à M. Guy Violette de Drummond, fils de M. et Mme Frank Violette.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église de Ste-Basile à 7 heures le 15 juillet. Pas de faire-part.

NOS SYMPATHIES
Nous prions son honneur le Maire Cormier et Mme Cormier d'agréer l'expression de notre profonde sympathie dans leur récent deuil causé par la mort de M. John Pineault de Mont-Joli, P. Q., père de Mme Cormier.

LE NOUVEL HOTEL NOVA SCOTIA A HALIFAX



Le "Nova Scotia Hotel" la nouvelle hôtellerie des Chemins de fer nationaux du Canada à Halifax sera bientôt terminée et ouverte au public voyageur. Elle comprend 160 chambres avec bain et un grand garage dans la sous-sol pour l'usage des patrons. Cet hôtel communique avec la nouvelle gare du C. N. R. De son toit il offre une vue splendide du port d'Halifax et des paysages avoisinants.

Nouveaux Officiers Chez les C. de Colomb

Le conseil local des Chevaliers de Colomb a fait l'élection de ses officiers pour l'année 1930-31, lors d'une assemblée récente tenue dans le mois de juin et les officiers suivants ont été choisis à l'unanimité:

J. G. Boucher, Grand Chevalier; E. J. Hubert, député Grand Chevalier; Séverin Dupuy, Chancelier; A. A. Bourgeois, Secrétaire-archiviste; Michel Morin, Cérémoniaire; Georges Michaud, Thésaurier; Jos. P. Michaud, Syndic; Max D. Cormier, avocat; Herménégilde Boucher, garde-externe; Delphis Levesque, garde-interne.

Célébreront le 11e anniversaire de la fondation du Conseil, les Chevaliers de Colomb d'Edmundston feront un grand Pique-Nique au Lac-Baker, dimanche prochain auquel prendront part tous les membres et leurs familles.

RESULTAT DE BAZAR

Le bazar organisé à Edmundston, au profit de l'église qui sera érigée du côté sud de la rivière Madawaska et qui eut lieu à la fin de juin a donné le résultat suivant:
Table des repas, \$479.71; table de rafraichissements, \$813.23; table de pêche, \$313.15; table de fantaisies, \$433.34; route de fortune, \$410.21; table de bonbons, \$99.00. Total des recettes: \$2,546.64.

REMERCIEMENTS

Les dames de la table de fantaisie désirent remercier sincèrement Mme (Dr) J. A. Morais de Ste-Rose du Dégoilé, d'avoir contribué si généreusement pour le bazar qui a eu lieu le 22 juin dernier pour l'église qui sera érigée au sud de la rivière Madawaska.

ASSOCIE DEMANDE

Homme possédant une ferme de 4 milles de la ville d'Edmundston désire un associé avec petit capital pour l'exploitation d'une ferme de potes et de légumes. S'adresser au Bureau du Madawaska, 1027-31s-3jt.

SUR LE TRONE

Elle est la première des Soeurs "Assomptionnistes" à s'élever au ciel. Avec grand chagrin de toutes, les petites Soeurs ne peuvent s'empêcher d'éprouver une joie toute spirituelle à la pensée qu'elles ont désormais une représentante de leur Communauté au ciel. Elles en ont du moins la ferme espérance.

Nous offrons aux Filles de Marie de l'Assomption ainsi qu'à la famille de la chère disparue nos plus sincères et profondes sympathies.

A LOUER

Logement de 7 appartements à louer immédiatement. S'adresser à Eddie J. ALBERT, Edmundston, N. B. 1024-11-26jn.

W. F. KAY, qui vient d'être nommé ministre sans portefeuille dans le cabinet fédéral.

LA CLOTURE DES CLASSES A EDMUNDSTON

Les exercices de fin d'année pour les écoles publiques d'Edmundston ont eu lieu jeudi dernier à huit heures du soir, dans la salle de réception de l'Ecole publique.

Après une marche d'ouverture et le chant "O Canada" Mlle Isabelle Lavasseur prononça le discours de bienvenue, suivi de remarques par le Dr P. H. Laporte, président de la Commission scolaire.

Son honneur le maire Cormier présenta la médaille du Gouverneur-général à M. Jean Rousseau, élève du grade XI commercial.

La médaille Birks décernée à Mlle Isabelle Lavasseur lui fut présentée par M. Leo C. Kelley, M.A. Les diplômes furent présentés aux gradués par M. T. M. Richards, commissaire d'école.

Mlle Blanche Pelletier fit la présentation des cadeaux et M. Joseph David, commissaire d'école, distribua les prix.

Mlle Louise Michaud et M. Jean Rousseau, dans des pièces de composition très réussies, firent les propriétés de leur classe.

M. D. R. Bishop, B.A., principal des écoles de la ville fit quelques remarques et c'est M. John M. Stevens, C.R., qui fit l'adresse aux gradués. Le discours d'adieu fut fait par M. Pierre Charest.

LES GRADUES

Voici la liste des gradués:
Cours académique:—
Pierre Antoine Charest, Isabelle Lavasseur, Morley McElman, Edna J. Miller, Gretchen J. Scott, Madeline Smith.

Cours commercial:—
Henri J. Albert, Alice K. Gâté, Lorina Cyr, Etienne G. Gagnon, Louise Michaud, Blanche A. Pelletier, Aline S. Picard, Aline M. Rossignol, Jean B. Rousseau, Jeanne Andrée Thibault.

Cours industriel:—
Louis Philippe Charrois, Edwin Raymond Cyr, Antonio Rancourt, Frances Lena Cyr.

LES PRIX

Cours académique:—
Grade XI, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. Gaspard Boucher, décernée à Mlle Isabelle Lavasseur; 2e prix, médaille d'argent offerte par M. D. H. VanWart, décernée à Pierre Charest; 3e prix, médaille de bronze offerte par M. Raymond Breaux, décernée à Mlle Edna Miller.

Grade X, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. J. W. Hall, décernée à Mlle Geneviève Ethier; 2e prix, médaille d'argent offerte par M. Georges Laporte, décernée à Mlle Lucienne Brasseur; 3e prix, médaille de bronze offerte par le Dr O. J. Cormier, décernée à Mlle Electa Michaud.

Grade IX, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. D.W.C. Stevens, décernée à Aubrey Smith; 2e prix, médaille d'argent offerte par M. S. E. Burpee, décernée à Paul E. Pelletier; 3e prix, médaille de bronze offerte par Dr A. M. Sormany, décernée à M. Andrew Ross.

Grade VIII, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. Michel Abbas, décernée à Mlle Nelda Rossignol; 2e prix, médaille d'argent offerte par Dr M. W. Linehan, décernée à Jean Marie Gagné; 3e prix, médaille de bronze offerte par M. L. O. Raymond, décernée à Mlle Evelyn Rossignol.

Cours commercial:—
Grade XI, 1er prix, médaille d'argent offerte par Eaton Groceries, décernée à Jean Rousseau; 2e prix, médaille d'argent offerte par M. T. J. Leger, décernée à Mlle Jeanne Thibault; 3e prix, médaille de bronze offerte par J. Frank Rice & Son, décernée à Mlle Louise Michaud.

Grade X, 1er prix, médaille d'argent offerte par J. Clark & Son, décernée à Edgar Pelletier; 2e prix, médaille d'argent offerte par Dr F. A. Simms, décernée à Marion Fife; 3e prix, médaille de bronze offerte par M. Sam Fuhrer, décernée à Léon Levesque.

Grade IX, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. Eugène Giguère, décernée à Mlle Pivola Poitras; 2e prix, médaille d'argent offerte par M. George Larlee, décernée à Mlle Nora Lynch; 3e prix, médaille de bronze offerte par M. L. M. Sherwood, décernée à Mlle Yolande Dumont.

Enseignement Technique:—
Médaille d'argent offerte par M. Earl Nesbitt, pour l'élève qui s'est distingué le plus dans les

MINISTRE



Le capitaine Ian MACKENZIE de Vancouver, qui vient d'être nommé Ministre de l'Immigration et de la Colonisation dans le cabinet fédéral. Il remplira aussi les fonctions d'agent général des Affaires Indiennes.

CAMPBELLTON VA FETER SON DISTINGUE CURE

De belles fêtes à l'occasion du jubilé d'argent sacerdotal de Mgr Melanson.

Les paroissiens de Notre-Dame des Neiges de Campbellton, se proposent de belles et joyeuses fêtes, les 8 et 9 juillet prochains, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de prêtrise de leur distingué curé Monseigneur Arthur Melanson, P.A., vicaire général du diocèse de Chatham.

Un grand nombre de prêtres de Chatham et des diocèses voisins prendront part à ces fêtes car Mgr Melanson est bien connu et surtout très estimé de ses confrères et d'un grand nombre de prêtres de la province de Québec et d'ailleurs.

Le 8 au soir, les élèves de l'Académie de l'Assomption présenteront leurs hommages au jubilaire. Il y aura en même temps séance de chant et musique et lecture d'adresses.

Le 9, à dix heures le jubilaire chantera une messe d'actions de grâce solennelle. Le sermon français sera prononcé par Mgr Alfred Trudel, P.D., et le sermon anglais par Mgr John Wheten, P.D.

A midi un banquet sera servi à la Maison-Mère de la Congrégation des Filles de Marie de l'Assomption, offert aux Messieurs du Clergé par les paroissiens.

Le soir il y aura bénédiction solennelle du Très Saint-Sacrement.

travaux d'atelier décernée à Louis Charron.

Médaille d'argent offerte par M. John J. Daigle, pour l'élève qui s'est le plus distingué dans les travaux de couture et d'art culinaire, décernée à Mlle Frances Cyr.

Department industriel:—
Classe II, 1er prix, médaille d'argent offerte par l'hon J. E. Michaud, décernée à Mlle Frances Cyr; 2e prix, médaille de bronze offerte par M. Jos P. Michaud, décernée à Antonio Rancourt.

Classe I, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. C. M. Rideout, décernée à John Guerrette; 2e prix, médaille de bronze offerte par M. Max D. Cormier, décernée à Mlle Vivian Michaud.

Classe II, 1er prix, médaille d'argent offerte par la Madawaska Mercantile Co., décernée à Willard Akerley; 2e prix, médaille de bronze offerte par M. H. K. York, décernée à Wilfred Coté.

Classe I, 1er prix, médaille d'argent offerte par M. Pat Fournier, décernée à John Gagnon; 2e prix, médaille de bronze offerte par M. Max D. Cormier, décernée à Willie Charest.

Prix spéciaux:—
\$2.50 en or offert par M. I. Kasne, décerné à Willard Akerley; \$5.00 en or offert par la Banque Royale, décernée à Etienne Gagnon; \$5.00 en or offert par la Banque Provinciale, décerné à Gretchen Scott; médaille en or offerte par M. Pat Fournier, décernée à Mlle Odette Couturier; \$2.50 en or offert par M. John T. Cyr, décerné à Mlle Louise Michaud; \$2.50 en or offert par M. Chas. Bug. Beaulieu, décerné à Mlle Aline Rossignol.

Page Agricole

DANS NOTRE EMPIRE DU NORD

HISTOIRE VECUE

M. Hormidas Labrèche, fils de l'ancien charretier de la famille Laurier, à Saint-Lin, quittait la vieille paroisse en 1915 pour établir sa nombreuse famille. Après s'être renseigné, il décida de prendre des terres au nord des Laurentides.

Un bon jour, avec ses 10 enfants, il arrivait en pleine forêt, à un endroit qui devait plus tard se nommer Val Gagné.

Les quelques dollars qu'il avait furent dépensés à se construire une maison, une étable rudimentaire, et à acheter quelques animaux.

En 1916, lors du grand incendie qui dévora de larges espaces de forêts au nord des Laurentides, la propriété de la famille Labrèche ne fut pas épargnée. Le feu rasa tout. Ce fut une perte totale.

C'est miracle si la famille Labrèche ne subit par le sort d'autres familles qui perdirent la vie dans ce désastre qui fit des centaines de victimes.

On était à l'été de 1916. Il fallut que la famille Labrèche recommence en neuf sans argent.

Celui aujourd'hui qui visite cette partie de notre pays, s'il s'arrête à Val Gagné, et cherche à se renseigner sur la valeur des terres au nord des Laurentides et sur ce qu'on peut en tirer se rend chez les Labrèche, père et fils.

Il voit tout d'abord en visitant la ferme de 320 acres de Monsieur Hormidas Labrèche, un troupeau de 18 belles vaches plus 20 génisses, et un taureau enregistré. M.

Labrèche élève aussi des poules, des porcs—il en vend une centaine par année—Comme la ferme Labrèche est à 14 milles d'Iroquois Falls, son propriétaire n'envoie que la crème de son troupeau en ville, gardant le lait écrémé pour les porcs.

Sur la ferme Labrèche on voit des champs en culture sarcelle, patates, choux de Siam, navets, carottes, oignons. Sur cette ferme on se spécialise aussi dans la culture de la luzerne et des graines de choix enregistrées.

Ce n'est pas tout.

A part cette ferme, M. Labrèche a établi 4 de ses garçons sur de belles fermes qui ont de 50 à 75 acres en culture. De plus un cinquième garçon a déjà son établissement prêt à le recevoir, sous forme d'une bonne ferme, logée, avec un grand morceau de terre en bonne culture. Tout est prêt pour le jour où il se mariera.

Le sixième garçon restera avec ses parents sur la vieille ferme paternelle... qui était un forêt il y a 14 ans.

Quant aux quatre filles, que personne ne soit inquiet sur leur sort.

Les fermes de la famille Labrèche valent au bas mot de \$50,000 à \$60,000.

Combien de familles d'anciens cultivateurs qui ont préféré la ville à la vie des champs, peuvent montrer un bilan comme celui-ci? La raison du succès de cette famille c'est qu'elle s'est occupée de développer intelligemment les terres qu'elle avait obtenues du

LECONS DE MUSIQUE

Mlle Salma David vient de recevoir son diplôme de "professeur" de l'Institut Pédagogique de Musique de Montréal avec grande distinction, après un an d'études spéciales en musique de piano.

Mlle David donnera des leçons à domicile ou chez elle. Prière de donner son nom chez M. Joseph David, Edmundston, N.-B.

NOTES ENTOMOLOGIQUES

Le personnel du laboratoire de la Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture offre les conseils suivants:

Tache sur les feuilles du lierre. "Les feuilles du lierre sur ma véranda ont des taches blanches. Qu'est-ce que c'est"? C'est là une question souvent posée en juin. Ces taches sont causées par un tout petit insecte qui mange le dessous des feuilles. On aurait pu le prévenir par l'application d'un insecticide de contact bientôt après que les feuilles se sont déroulées. Les feuilles tachées ne reprennent pas leur couleur verte.

Vers blancs et fraisiers. Ces ours un risque que de mettre les fraisiers sur un gazon ou un champ dont on n'a tiré qu'une récolte de légumes. Il faut attendre qu'on ait pris au moins deux récoltes de légumes de la terre où l'on se propose de planter les fraisiers. Les hannetons pondent leurs œufs dans le gazon et les vers blancs qui sortent de ces œufs mettent au moins deux ans à se développer. Les gazons nouvellement labourés contiennent des larves à demi-développées. L'année suivante ces larves sont presque complètement développées et très voraces et elles s'attaquent de préférence aux racines des fraisiers.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Ver blanc et fraisiers. Ces ours un risque que de mettre les fraisiers sur un gazon ou un champ dont on n'a tiré qu'une récolte de légumes. Il faut attendre qu'on ait pris au moins deux récoltes de légumes de la terre où l'on se propose de planter les fraisiers. Les hannetons pondent leurs œufs dans le gazon et les vers blancs qui sortent de ces œufs mettent au moins deux ans à se développer. Les gazons nouvellement labourés contiennent des larves à demi-développées. L'année suivante ces larves sont presque complètement développées et très voraces et elles s'attaquent de préférence aux racines des fraisiers.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

Œufs de hémérocmpe sur les jeunes arbres fruitiers. Les feuilles des arbres fruitiers sont indispensables en ce qu'il fournissent à l'arbre les principes fertilisants et l'oxygène qui sont nécessaires à sa croissance. Tout ce qui détruit les feuilles retarde la végétation. Les jeunes arbres sont couverts d'œufs de l'hémérocmpe cette année; ces masses sont blanches, grosses et visibles. Chaque masse contient 150 œufs ou plus et chaque chenille qui sort de ces œufs mange au moins cinq feuilles. Il est facile de ramasser et de détruire ces masses avant qu'elles éclosent.

EmpORTEZ un Panier bien Garni

d'Épicerie de Choix

dans vos Piques-Niques, vos voyages en auto;
faites votre choix sur nos tablettes bien fournies.
PRIX MODERES

Spécial Vendredi, Samedi et Lundi

Marmelade aux Oranges Smith

jarre de 40 onces **29c**

<table border="0"> <tr><td>POUDRE A PATE EATONIA, sans alum, la livre</td><td style="text-align: right;">24c</td></tr> <tr><td>OLIVES LIBBY ROYAL jarre de 17½ onces</td><td style="text-align: right;">25c</td></tr> <tr><td>PECHES Eatonia avec sorop épais la botte</td><td style="text-align: right;">25c</td></tr> <tr><td>KIPPERED SNACKS 3 boîtes pour</td><td style="text-align: right;">19c</td></tr> <tr><td>ESSENCE DE CAFE PATTERSON, grosse bouteille</td><td style="text-align: right;">48c</td></tr> <tr><td>THE PALAWAN EATON la livre</td><td style="text-align: right;">53c</td></tr> </table>	POUDRE A PATE EATONIA, sans alum, la livre	24c	OLIVES LIBBY ROYAL jarre de 17½ onces	25c	PECHES Eatonia avec sorop épais la botte	25c	KIPPERED SNACKS 3 boîtes pour	19c	ESSENCE DE CAFE PATTERSON, grosse bouteille	48c	THE PALAWAN EATON la livre	53c	<table border="0"> <tr><td>CAFE MARQUE SPECIAL la livre</td><td style="text-align: right;">39c</td></tr> <tr><td>SAVON de Toilette FAIRY 2 barres pour</td><td style="text-align: right;">15c</td></tr> <tr><td>MOUTARDE préparée Libby la jarre</td><td style="text-align: right;">12c</td></tr> <tr><td>POIRES Bartlett Aylmer avec sirop épais</td><td style="text-align: right;">24c</td></tr> <tr><td>MARINADES de Concombres Frais HEINZ, la bouteille</td><td style="text-align: right;">24c</td></tr> <tr><td>CIRAGE NUGGET noir ou jaune, la boîte</td><td style="text-align: right;">12c</td></tr> </table>	CAFE MARQUE SPECIAL la livre	39c	SAVON de Toilette FAIRY 2 barres pour	15c	MOUTARDE préparée Libby la jarre	12c	POIRES Bartlett Aylmer avec sirop épais	24c	MARINADES de Concombres Frais HEINZ, la bouteille	24c	CIRAGE NUGGET noir ou jaune, la boîte	12c
POUDRE A PATE EATONIA, sans alum, la livre	24c																								
OLIVES LIBBY ROYAL jarre de 17½ onces	25c																								
PECHES Eatonia avec sorop épais la botte	25c																								
KIPPERED SNACKS 3 boîtes pour	19c																								
ESSENCE DE CAFE PATTERSON, grosse bouteille	48c																								
THE PALAWAN EATON la livre	53c																								
CAFE MARQUE SPECIAL la livre	39c																								
SAVON de Toilette FAIRY 2 barres pour	15c																								
MOUTARDE préparée Libby la jarre	12c																								
POIRES Bartlett Aylmer avec sirop épais	24c																								
MARINADES de Concombres Frais HEINZ, la bouteille	24c																								
CIRAGE NUGGET noir ou jaune, la boîte	12c																								

Spéciaux Vendredi -- Samedi -- Lundi

<table border="0"> <tr><td>BEURRE de beurrier, de choix, la livre</td><td style="text-align: right;">31c</td></tr> <tr><td>POIS boîte No. 2</td><td style="text-align: right;">21c</td></tr> <tr><td>2 boîtes pour</td><td></td></tr> </table>	BEURRE de beurrier, de choix, la livre	31c	POIS boîte No. 2	21c	2 boîtes pour		<table border="0"> <tr><td>TOMATES fraîches 2 lbs pour</td><td style="text-align: right;">35c</td></tr> <tr><td>FARINE à pâtisseries sac 24 livres</td><td style="text-align: right;">96c</td></tr> </table>	TOMATES fraîches 2 lbs pour	35c	FARINE à pâtisseries sac 24 livres	96c
BEURRE de beurrier, de choix, la livre	31c										
POIS boîte No. 2	21c										
2 boîtes pour											
TOMATES fraîches 2 lbs pour	35c										
FARINE à pâtisseries sac 24 livres	96c										

Spéciaux pour Mardi -- Mercredi -- Jeudi

JAMBON CUIT la livre	55c
PORC SALE 6 livres	95c
SUCRE BRUN 5 lbs pour	28c

Le Magasin Ferme

A partir de la semaine prochaine, et pour les mois de Juillet et Août, le magasin sera fermé le MERCREDI après-midi, à partir de midi et demie.

EATON

LES FAUCHEUSES

... et les RATEAUX

McCormick-Deering sont les plus légers et les plus modernes sur le marché.

Consultez-nous avant d'acheter
Nous offrons des conditions de paiement faciles.

J. CLARK & SON Ltd

distributeurs pour
CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND
— VIKING

F. E. Fournier, — — — Gérant local
EDMUNDSTON, N.-B.

"Le Meilleur Pneu," dit un Courrier

"J'ai parcouru toutes sortes de routes avec une série de Pneus Cordes-Câbles DUNLOP et je n'ai pu en approuver encore la composition intérieure. Ils sont encore bons et je avais que les Pneus DUNLOP sont les meilleurs que l'on puisse se procurer."

— Lettre d'un courrier (nom sur demande)

Chaque Pneu Corde-Câble DUNLOP est fabriqué d'après un plan invariable qui lui garantit un long parcours

Vendez exclusivement par les marchands DUNLOP

PNEUS CORDES-CÂBLES
DUNLOP
RENFORCÉS

ESCOMPTE DES VACANCES

SUR VETEMENTS FAITS-SUR-MESURES

FASHION-CRAFT

D'ESCOMPTE SUR TOUS LES ETOFFES DE FANTASIE POUR COMPLETS ET PALETOTS

20 p. c.
10 p. c.

SUR LES SERGES

GRAND ASSORTIMENT DE VETEMENTS D'ETE

Pour Hommes, Femmes, & Enfants

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"

RUE CANADA EDMUNDSTON, N.-B.

SAINTE ANNE, N.-B.

—Le 29 juin à 8 heures, M. l'abbé C. J. Cyr unissait en mariage Mlle Yvonne Sirois, fille de M. et Mme Ed. Sirois, à M. Edmond B. Corneau, fils de M. et Mme Basile Corneau de Coal Branch, comté de Kent.

La marche nuptiale fut conduite par M^{lle} Cécile et Lorette Sirois, sœurs de la mariée, accompagnées de MM. Edgar Akley et Donald A. Cyr.

La mariée était accompagnée de son père et M. Emile Corneau d'Edmundston servait de témoin à son fils.

L'église avait été décorée pour la circonstance et de jolis morceaux de chants et musique furent rendus: Mme Willie F. Soucie ouchaît l'orgue.

Après la cérémonie l'heureux couple partit pour un voyage en auto dans le comté de Kent. Leur messe nuptiale sera chantée à St-Ignace de Kent par l'abbé A. Corneau, ancien curé au Madawaska et oncle du marié. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

A leur retour les nouveaux époux demeureront à Fort Kent, Maine.

CABANO

—M. Villery Laviole de Rivière du Loup était de passage à Cabano au cours de la semaine dernière.

—M. et Mme N. Francoeur de St-Jacques, N.-B., sont venus passer quelques jours dernièrement chez leurs parents M. et Mme Alphonse Pelletier.

—Mme Vve Joseph Lebel est allée visiter ses parents à Nobe-Dame du Lac.

—Mlle Aline Pelletier est partie la semaine dernière pour St-Pacôme.

—M. Victor Simonneau nous a quittés la semaine dernière pour Québec. Mlle Simonne Guertette l'accompagnait et ils ont visité leurs parents au Cap-St-Ignace, Montmagny et Québec.

—Mlle Cécile et Gabrielle Triquet sont parties la semaine dernière pour Montréal.

—Mme Vve David Michaud de Québec est actuellement en visite chez M. et Mme J.D. McCormack.

—M. et Mme Emile Charon d'Edmundston étaient de passage à Cabano dimanche dernier.

—M. Robert Nadeau et Mlle

Plus de Force et d'Énergie

Nous sommes dans "l'ère de la machinerie" —mais la force de l'homme est toujours le facteur le plus important de l'efficacité humaine. Le Shredded Wheat est une nourriture d'énergie. Il est riche en éléments qui produisent l'énergie musculaire et mentale —et pour cela il est une nourriture idéale pour les enfants. Le Shredded Wheat n'est rien que du blé entier, fournissant tous les éléments que la croissance du corps exige. Il est délicieux avec du lait et des fruits frais.

SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

LE MADAWASKA

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novikow.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.— Jean Dorat.

J. G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

Les Dernières Elections

L'Opinion d'autres Journaux

LES DEUX ELECTIONS D'HIER

(LE Devoir)

On trouvera ailleurs le compte rendu, aussi détaillé que possible, du résultat des deux élections provinciales de l'Alberta et du Nouveau-Brunswick. Pour l'Alberta particulièrement, les chiffres ne sont pas encore absolument complets, mais, ni dans l'un ni dans l'autre cas, il n'y a le moindre doute sur le résultat d'ensemble. Avec des majorités diminuées (surtout au Nouveau-Brunswick, soit probablement en Alberta), les deux cabinets sont maintenus au pouvoir. De ce premier résultat les vainqueurs se réjouissent naturellement très fiers. Il reste aux vaincus la consolation de faire le total de leurs gains partiels.

Et, bien que la lutte ait porté sur des questions locales, sans relations directes avec la politique fédérale, chacun a forcément naturellement dû tirer conclusion et pronostics pour l'élection du 29 juillet. Il y a quelque base à ces calculs, car si l'objet de la lutte était différent, il y avait probablement, surtout au Nouveau-Brunswick, une assez forte ressemblance entre les groupes qui se sont affrontés hier et ceux qui se heurteront demain.

Pour prophétiser avec quelque chance de succès, il faudrait, outre la connaissance de l'atmosphère réelle de la province, un examen détaillé des chiffres; et il faudrait interpréter ceux-ci à la lumière des régimes électoraux des deux provinces.

Ahors, par exemple, qu'il n'y a que trois ou quatre endroits dans le Canada où, pour les élections fédérales, la même circonscription puisse être deux ou trois députés, ces circonscriptions sont fort nombreuses au Nouveau-Brunswick.

Ce régime, dit du scrutin de liste simple, favorise naturellement les grosses modifications d'ensemble. Prenez, par exemple, au Nouveau-Brunswick, il y a, entre la moyenne des suffrages recueillis par les deux groupes de candidats, un écart de neuf cents voix. Le passage de l'un à l'autre groupe de cinq ou six cents électeurs eût assuré la défaite des quatre vainqueurs d'aujourd'hui et opéré dans la répartition générale des sièges un déplacement de huit voix, sur un total de quarante-huit, cela compte!

En Alberta, pour les villes, on vote aussi d'après le régime du scrutin de liste, mais profondément modifié par la proportionnalité. Un exemple illustrera la différence essentielle des deux modes de sélection: dans le comté de Charlotte, par exemple, au Nouveau-Brunswick, les candidats du gouvernement ont respectivement (chaque électeur a le droit d'émettre autant de suffrages qu'il y a de sièges à pourvoir) recueilli 4,686, 4,704, 4,667 et 4,720 voix contre 4,355, 4,336, 4,333 et 4,352 à leurs adversaires. Cette différence a assuré leur élection à tous les quatre. Sous le régime de la proportionnalité, l'opposition eût certainement eu un député, puisque le principe général de la proportionnalité, c'est qu'on fixe, en divisant le nombre total des voix par celui des sièges à pourvoir, le chiffre d'électeurs nécessaires à l'élection d'un député, et que tout candidat qui atteint ce chiffre se trouve élu. Il y a des divergences (et des querelles) quant à ce que l'on appelle l'attribution des restes, mais c'est là le principal général. Il en résulte que, si, dans une circonscription, il y a cinq sièges à pourvoir et qu'un parti obtienne les trois cinquièmes des votes, il eût trois députés, mais que la minorité ne sera point totalement dépourvue de représentation. Il en résulte aussi que, dans une ville comme Edmundston, par exemple, où l'on a suivi pour les élections provinciales le scrutin de liste modifié par la proportionnalité, tandis que, pour les élections fédérales, cette ville servait comme Montréal, divisée en comtés qui élisent chacun un seul député, il n'y a vraiment que les spécialistes du cra qui puissent savoir à quoi s'en tenir sur les chances réelles des candidats fédéraux.

Le scrutin de liste et la proportionnalité ne fonctionnent que dans

les villes albertaines.

En Alberta comme au Nouveau-Brunswick, il y a des minorités religieuses et ethniques auxquelles s'imposent d'importants problèmes scolaires.

Souhaitons aux nouveaux gouvernements, assurés du pouvoir pour cinq années à venir, de marcher dans la voie de la justice et de la concorde.

Omer HEROUX.

AU N.-BRUNSWICK ET EN ALBERTA

(Le Soleil)

Deux élections provinciales ont eu lieu en même temps, hier, dans la confédération canadienne. On a consulté le peuple au Nouveau-Brunswick et en Alberta, et les deux gouvernements de ces provinces ont été maintenus.

Le premier est conservateur; le second est fermier et formé surtout d'éléments libéraux avancés.

M. Brownlee, premier ministre de l'Alberta, est assuré de nouveau d'une forte majorité. Au point de vue libéral, cette victoire est significative. Ce chef de fermiers-unis est, tout le monde le sait, fortement imbu de principes libéraux. Il a toujours manifesté une profonde sympathie pour la politique du gouvernement King, et il fut sérieusement question, un jour, de son entrée dans le cabinet fédéral. La meilleure preuve que son influence compte pour beaucoup dans l'administration centrale, c'est que les conservateurs, aux élections de 1926, n'ont remporté qu'un siège dans sa province, celui de M. M. Bennett.

Quant au Nouveau-Brunswick, les libéraux y ont fait des gains importants. Ils ont accru leur nombre de 11 à 17, réduit la majorité de plusieurs adversaires et battu le ministre de l'Agriculture, M. Baxter, ne saurait voir là, assurément, un accroissement de sa popularité.

Cependant, l'opposition provinciale du Nouveau-Brunswick n'avait pas, selon nous, un programme suffisant. Cette question de plébiscite sur les liqueurs, autour de laquelle elle s'est trop attardée, a pu faire perdre de vue à l'électorat d'autres faits importants. Il aurait fallu peut-être insister davantage sur le manque de sincérité du gouvernement Baxter, qui a fait exactement, une fois au pouvoir, ce qu'il reprochait autrefois au gouvernement libéral.

Tout le monde admet, aujourd'hui, que ces consultations provinciales peuvent compter comme indices d'orientation des élections fédérales. Il est vrai que les questions provinciales et fédérales ne sauraient être confondues et qu'il y a des différences notables entre le scrutin local et le scrutin général; mais il est toutefois possible de discerner les tendances.

Or, il est clair que le sentiment libéral est à la hausse dans les provinces maritimes et qu'il se maintient vigoureusement dans l'Ontario canadien.

Les résultats obtenus nous confirment exactement dans toutes nos prévisions.

EST-CE VRAI

Dans la vie comme à la promenade une femme doit s'appuyer sur un homme un peu plus grand qu'elle.

SATISFACTION DE NOS RENTIERS

"J'ai l'honneur d'accuser réception de votre chèque de \$35.04. Vous avez raison d'être fiers de la bonne administration des biens de la Société. Je vous souhaite de convaincre toute la jeunesse de s'assurer des rentes viagères de la Caisse Nationale d'Economie. Nous n'aurions plus besoin de lois de pension pour les vieillards."—M. J. E. Hébert, curé, Windsor Mills, P. Q.

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

J. W. HOGG, Organisateur.
EDMUNDSTON, N.B.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LES CLASSES DE VOYAGEURS SUR LES RESEAUX FRANÇAIS

Dans l'Amérique du Nord — chacun le sait — les distinctions officielles sont, du moins, entre les catégories de voyageurs sur les voies ferrées et autres véhicules de transports publics, ces distinctions, sont, ou nulles comme aux Etats-Unis, soit très faibles, comme au Canada où la deuxième classe est très peu employée, sauf pour les émigrants, pour les longs parours. En Europe, il en est autrement. Nous avons remarqué quatre classes ferroviaires en Allemagne. Mais aussi, ce pays-là n'a jamais passé pour démocratique! Ce qui est vraiment étonnant, c'est que la France dans ses différents modes de transport, sauf l'aviation et l'autocar, conserve jalousement la répartition des voyageurs en classes distinctes. Avant les troubles montés causés par la guerre mondiale, on trouvait encore des Français voyageant en première — bien que ce fut un proverbe que les Anglais et les fous. Aujourd'hui, l'immense majorité circule en troisième...

Cependant, toutes les fois qu'on crée une nouvelle ligne de locomotion, la distinction sacro-sainte est religieusement observée. C'est ce qui a fait dire à un journaliste: "à raison n'en est-elle pas que le public lui-même, habitué de longue date à ladite distinction, ne peut plus s'en passer? Quoiqu'il en soit, il est piquant de constater que les Français, qui a fait une révolution pour détruire les barrières entre les classes sociales, aime à retrouver, au sein de ses institutions démocratiques, des démarcations de cette sorte! Cependant, aux jours où nous vivons, le temps est si précieux qu'il faut simplifier à outrance, et tout ramener à des modèles uniformes. Or, même une diatribe de classe dans les transports est une inutile complication surtout dans les métros des grandes cités. Ici encore la jeune Amérique a montré sa voie dans laquelle la vieille France sera bien obligée, un jour ou l'autre, de s'engager.

George Nestler Tricoché.

COLLEGE DU SACRE-COEUR

TABLEAU D'HONNEUR

Mardi soir, le 17 juin avait lieu au collège du Sacré-Coeur de Bathurst la clôture de l'année collégiale, année prospère entre toutes tant par le nombre des élèves enrôlés pendant l'année que par le nombre des diplômes et des prix décernés aux élèves des différents cours.

Monsieur Chiasson, évêque de Chatham président, entouré des Pères du Collège et d'une très nombreuse élite. Cependant les élèves interprètent une soirée délicieuse de grâce et de comique "Les pages de la reine". La pièce anglaise "The Last Coat" remporta un égal succès.

Les discours d'adieu furent donnés en français par Emile Boucher de Trois-Rivières, autrefois de Rogersville, et en anglais par Camille Chiasson de Rogersville. A la fin de la séance, le R. P. Supérieur conféra le Baccalauréat à douze lauréats et huit diplômés au cours commercial. Plusieurs diplômes furent aussi conférés pour le piano, le violon, la sténographie et la dactylographie.

Diplômes universitaires accordés pendant l'année 1929-1930. Ont obtenu leur Baccalauréat-ès-arts:

Emile Boucher de Montréal, avec très grande distinction; Jean Paul Albert de Caraque; et Camille Chiasson de Rogersville, avec grande distinction; Patrice Cyr de Portage du Lac, avec grande distinction; Ernest Dumont de Montréal, avec distinction; Walter Savoie de Balmoral; Irène Bouchard de Lac Baker; Lionel Daigle de Baker-Brook; Adolphe Cormier de Saint André; Gérard Forest de Haute Aubourg; Lévi Laforge de Saint André; Cléophas Jafflet de Bouctouche.

Ont passé avec succès l'examen de la première partie du Baccalauréat:

Maurice Martin de la Pointe-aux-Pères, avec distinction; Armand Lagacé de Baker-Brook, avec distinction; Léopold Cormier de Havre St-Pierre, avec distinction; Jean Somers, St-Quentin; Delphis Boudreau, Bathurst; Léo Bourgeois, Waltham; Gérald Léger, Caraque; Cyr Cyr, Albertine; Jean Duguay, Bathurst.

Ont obtenu leur diplôme commercial:

Fidèle Thibault, Saint-Charles, avec distinction; Swibert Russe, Anqui; Alphonse Robichaud, Shipagan; Patrice Branch Barnsville; Dosthée Mallet, Shipagan; Dominique Degrâce, Bathurst; Raoul Landry, St-Honvé; Léon Delisle, Port Meunier, P.Q.

Prix d'honneur spécial décerné à l'élève le plus méritant de la division des Grands, par les "Anciens du Collège du Sacré-Coeur":

Patrice Cyr du Portage du Lac, Madawaska, N. B.

Prix d'honneur, 1er degré:

Irène Bouchard, Xéte; Poirier; Emile Boucher, Joseph-Sylvio Arsenault, Eugène Babin, Gérard Richard, Joseph Potvin, François Dumaresq, Ernest Cléroux, Georges Michaud, Emile Després, Médéric Robichaud, Gérard Dubé, Jean-Rock St-Laurent.

Prix d'honneur, 2e degré:

Rodolphe Doucet, Joseph Thériault, Edmond Aucoin, Edgar Després, Cyrille D'Amours, Léo Murphy, Roméo D'Amours, Raoul Martin, Gérard Forest, Léon Gagnon, Gérard Gaudreau, Victor Raymond, Wilfrid Goulet, Gérald Léger, Lévi Laforge, Philippe Raymond, Anoine Lelanc, Adélaïde Arsenault, Alexandre Savoie, Cyr Dubé, Ethelbert Vauthier, Jean-Louis Péloquin, Victor Blaquière, Omer Richard, Fidèle Thibault, Raymond Savoie.

Enseignement Religieux

Premier cours

Philosophie et Rhétorique

Prix offert par Mgr P. A. Chiasson, évêque de Chatham; Irène Boucher, 2e Jean Paul Albert. Deuxième cours: Prix offert par Mgr A. Trudel, curé de Lamèque, Irène Boucher, 2e Eugène Babin. Troisième cours: Prix offert par le R. P. Boucher, curé de Bathurst-Ouest, Irène Boucher, 2e Ernest Cléroux. Quatrième cours: Prix offert par le R. P. J. Doucet, Chancelier du diocèse, ancien évêque; Irène Boucher, 2e Raoul Martin. Cinquième cours: Prix offert par le

R. P. Levasseur, curé de Tracadie, 1er Adélaïde Arsenault, 2e Dosthée Robichaud, Sixième cours: Prix offert par le R. P. W. Bideau, curé de Balmoral, ancien élève, 1er Raymond Savoie, 2e Sylvio Lebel. Septième cours: Prix offert par le R. P. J. P. Lévesque, curé de Val d'Amours, 1er Robert Jomphe, 2e Arthur St-Laurent. Huitième cours: Prix offert par le R. P. N. Savoie, curé de Petit Rocher, 1er Louis Richard, 2e Thomas Doucet. Neuvième cours: Prix offert par le R. P. L. Sivret, curé de Charlo, 1er Fernand Haché, 2e Arthur Thériault.

PHILOSOPHIE

Excellence: Prix offert par le Consul Général de France, 1er Emile Boucher, 2e Jean Paul Albert. Dissertation philosophique: Prix offert par l'hon. J. Veniot, Ministre des Postes, 1er Emile Boucher, 2e Camille Chiasson. Philosophie: Prix offert par le R. P. Babineau, curé de Rogersville, 1er Emile Boucher, 2e Lucien Saindon. Histoire de philosophie: Prix offert par le R. P. Comeau, curé de St-Ignace, 1er Oscar Bourque, 2e Emile Boucher. Histoire de l'Eglise: Prix offert par l'hon. Sénateur Turgeon de Bathurst, 1er Jean Paul Albert, 2e Emile Boucher. Littérature canadienne anglaise: Prix offert par le R. P. Whetten, curé de Bathurst. Le Lucien Caïn. Composition anglaise: Prix offert par M. le dentiste L. Veniot, de Bathurst, ancien élève. 1er Camille Chiasson, 2e Emile Boucher. Physique: Prix offert par M. Léon Thériault, ingénieur civil, ancien élève. 1er Emile Boucher, 2e Camille Chiasson. Trigonométrie. Prix offert par le Dr C. Veniot de Bathurst,

ancien élève. 1er Emile Boucher, 2e Lionel Daigle.

RHETORIQUE

Excellence: Prix offert par le Consul Général de France, Prix Maurice Martin. Composition française: Prix offert par les "Élèves des classes 27, 28, 29" Prix Armand Lagacé: Littérature française: Prix offert par le Consul Général de France: Prix Maurice Martin. Version latine: Prix offert par le R. P. Martin, curé de St-Léonard, Prix Maurice Martin. Thème latin: Prix offert par le Dr G. Dumont de Campbellton, ancien élève. Armand Lagacé. Version grecque: Prix offert par le R. P. Lagacé, curé de Baker Brook, Maurice Martin. Histoire du Canada: Prix offert par le R. P. Allard, curé de Bathurst-Est, ancien élève. Prix Maurice Martin. Physique: Prix offert par M. A. Veniot, ingénieur civil, ancien élève. Prix Maurice Martin. Chimie: Prix offert par le R. P. Cyr, curé de Ste-Anne. Prix Cyr Cyr. Composition anglaise: Prix offert par les Chevaliers de Colomb de Bathurst, 1er Albert MacGee, 2e Léo Bourgeois. Littérature anglaise: Prix offert par les Chevaliers de Colomb de Bathurst, 1er Cyrille D'Amours, 2e Maurice Martin.

BELLES-LETTRES

Examen: Prix offert par la Banque Provinciale de Bathurst, 1er Joseph Potvin, 2e Eugène Babin. Composition française: Prix offert par le Consul Général de France, 1er Eugène Babin, 2e Joseph Potvin. Littérature française: Prix offert par le R. P. Bérubé, curé de Bellefleur, 1er Eugène Babin, 2e Joseph Potvin. Version latine: Prix offert par le Dr. Vaumont Allard de Chandler,

PLUS D'ECZEMA—démangeaison disparaît en 1 minute

"J'avais l'eczéma depuis des mois. Une seule application de "Sootha-Salva" a fait disparaître la démangeaison et le brûlement en une minute. Une boîte a fait disparaître la maladie" dit Jane E. Paula. "Sootha-Salva" fait disparaître l'eczéma dans le plus court temps possible. Démangeaison arrêtée de suite. Demandez à votre pharmacien.

ancien élève. 1er Joseph Potvin, 2e Eugène Babin. Thème latin: Prix offert par le Dr A. Sormay, Président Général de la Société d'Assomption, ancien élève. 1er Joseph Potvin, 2e Eugène Babin. Version grecque: Prix offert par le R. P. Cormier, curé de Moncton. 1er Joseph Potvin, 2e Eugène Babin. Grammaire grecque: Prix offert par le R. P. Poirier, curé de Robertville, ancien élève, 1er Joseph Potvin, 2e Cyrille Duguay. Histoire et Géographie: Prix offert par M. J. P. Léger, propriétaire du "Gloucester Hotel" de Bathurst, 1er Joseph Potvin, 2e Eugène Babin. Mathématiques: Prix offert par le R. P. Poirier, curé de la Baie Ste-Anne, ancien élève, 1er Cyrille D'Amours, 2e Joseph Potvin. Chimie: Prix offert par M. J. McIntyre, agronome, ancien élève. 1er Mélie Daigle, 2e Cyrille D'Amours.

ARTS D'UTILITE ET D'AGREMENT

Diplômes—Piano: Roméo Simard, Etienne Chiasson. Violon: Alexandre Savoie.

Diplômes de sténographie: Fidèle Thibault, Henri Sirois, Do-

(Suite à la page 7)

"LES SECRETS DE LA BONNE CUISINE"

LES SOUPES:—

Quelles sont les variétés principales de soupes?
Quelles sont les meilleures viandes pour bouillons?
Qu'appelle-t-on consommé?
Comment conserver les bouillons frais, en été, quand on n'a pas de glace?

35 RECETTES DE SOUPES

Procurez-vous

"LES SECRETS DE LA BONNE CUISINE"
par Sr Sainte-Marie Edith

Edition ordinaire: \$1.25; Edition de luxe: \$2. franco.

1500 RECETTES toutes mises à l'épreuve dans la cuisine de l'École.

Le Madawaska
Casier 159, ———— EDMUNDSTON, N.-B.



CREME a la GLACE
Belzile

Les Enfants en Raffolent
PARCE QUE'ELLE EST
PURE, SANITAIRE, DELICIEUSE

Fabriquée dans nos laboratoires modernes et hygiéniques la Crème à la Glace "Belzile" se recommande à tous par sa pureté et son bon goût. Différentes essences: vanille, fraise, fraise, cerise, etc.

A. BELZILE & FILS
EDMUNDSTON, N.-B.

O-o-o-h!
La Bonne Crème
"BELZILE"



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignerez pour l'achat de vos tabacs en feuilles, bûches, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Acadie, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o.-13m.

ON DEMANDE

Des correspondantes pour la ville d'Edmundston, pouvant fournir des notes locales. Bonne rémunération. S'adresser à l'Imprimerie du Madawaska, 75, rue de l'Eglise. j.n.o.—8m.

A VENDRE

Un bon vatch à gazoline à vendre à très bon marché; pouvant contenir 25 passagers. S'adresser au Bureau de "Madawaska". 1619-4fs-7jn.

A LOUER

Bon logement de 7 appartements, muni de toutes commodités voulues, y compris chambre de bain, situé sur la rue St-François. S'adresser à M. Pierre GRAND-MAISON, garagiste, Edmundston, N.B. 1020-j.n.o.12jn.

A LOUER

Maison de 5 appartements muni de toutes les commodités modernes, à louer immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser à Jos CHARRON, 91 rue St-François.

POUR MARIAGE

et autres occasions commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART EDMUNDSTON, — N.-B.



LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

ELOGES DES PINGRES

Ne blasphémez pas les pingres! Ce sont presque toujours d'honnêtes gens et bien souvent des bienfaiteurs de l'humanité. Vous critiquez votre patron et vous lui reprochez d'être pingre. Et tout d'abord que faites-vous pour justifier une augmentation de salaire? Etes-vous bien sûr que vos services lui valent plus que ce qu'il vous verse? Avez-vous réfléchi à ceci que l'industrie de votre patron emploie deux cent vingt-cinq ouvriers dont dépend pas moins de mille personnes? Avez-vous songé que si l'fermet ses portes mille bouches réclameraient d'un autre pain que sa sage économie leur assure? Appelez ce patron pingre, la-dre, chiche, avare, tant que vous voudrez, vous ne m'amènerez pas à croire que le prodigue qui, par des largesses inconsidérées, conduit à la banqueroute une entreprise florissante rend plus de service à sa patrie.

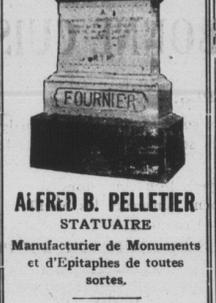
Ne maudissez pas les pingres! Il faut distinguer car il y a une pingrerie détestable et qu'on ne pourra jamais défendre. C'est un bien vilain défaut qui voisine l'avare: presque un péché mortel. Ceux qui sont atteints de cette pingrerie font de l'argent un Dieu ne savent compter à aucune mesure, leur cœur se ferme à tout sentiment, de charité, d'amour, de patriotisme. Ce n'est pas de ces pingres-là dont on fera jamais l'éloge.

Les bons pingres, ceux qu'il faut bénir ce sont les économistes qui ne jettent point leur argent à l'eau ni par les fenêtres, qui ne dépensent pas inutilement en fiançailles, en voyages, en randonnées, en spectacles, capables de se refuser les plaisirs les plus légitimes parce que d'autres charités, d'autres intérêts, d'autres besoins réclament leur attention. O les nobles pingres!

J'ai connu un pingre aux yeux d'aucune qui profitait des jours d'abaisses de Dupuis Frères et d'Almys pour s'habiller. Il se vantait de n'avoir jamais payé \$20 pour un habit, mais j'ai la preuve...

ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes. ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. '30.



ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE. Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes. ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. '30.



ve qu'une vieille tante à Québec vivait dans une de ses maisons et qu'elle recevait une pension alimentaire des cinquante dollars par mois sans qu'aucun tribunal l'eût imposé et cela pendant vingt-quatre ans. Un jour, je l'ai perdue mélo aux patures et achetant pour lui-même un pain d'occasion, comme cela se pratique dans les grandes boulangeries montréalaises. Il me dit: "Chacun son sport, ce que j'épargne ainsi me permet de faire des heureux; je veux que la vieille tante ait un plus beau cadeau à Noël". Et dire que le bruit circulait que mon homme valait un quart de million. Le bon pingre! quelle belle réception lui fera saint Pierre aux portes du Paradis!

Ne maudissez donc plus les pingres! Ce sont eux les thésauroisiers de sous, les accumulateurs de piastres qui gonflent les comptes de banques, fournissent des actionnaires aux industries et des souscripteurs aux oeuvres de charité. Les prodiges sont d'éternels sans-de-sou. Les chiches sentent sous le pouce le vil métal par quoi tant de biens s'opèrent dans la cité et dans l'Eglise. Les pingres sont de l'étoffe dont on fait les millionnaires et plus il y aura de pingres dans un pays, plus il y aura de millionnaires; plus les millionnaires se multiplient parmi nous, plus les canadiens-français verront leur influence grandir dans la nation. Vivent les pingres!

Casimir HEBERT. Mont.-éal, 16 juin 1930.

CLEANERS DYERS

AVEZ-VOUS EXAMINE votre Garde-Robe?

Cette robe, ce manteau ou ce costume de l'an dernier... c'est votre avantage de l'user, madame. Et vous le pouvez... avec notre aide. Un nettoyage d'experts vous surprendra de notre ouvrage.

R. H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise au face de Larlee's Electric shop EDMUNDSTON, N.-B.

PRESIDENT



M. W. T. MACCOUN, horticulturiste du Dominion, qui vient d'être élu président de l'Association canadienne des Techniciens agricoles.

COUVENT D'EDMUNDSTON

Grade II—Résultat des examens de juin: Olga David 92; Charles Kerr 90.4; Walter Pelletier 88.2; Jeanette Dugal 87.6; Lillian Thériault 86.2; Gilbert Michaud 85.2; Eldon Nadeau 84.8; Hélène Malenfant 83.6; Anita Pelletier 83.2; Agnès Bellefleur 80.2; Frédéric Lagacé 79.6; Annette Corneault 79; Yvon Nadeau 78.6; Roland Michaud 78.2; Roger Morel 77.6; Charles Lagacé 77.4; Gertrude Michaud 72.2; Hervé Bouchard 71.8; Rita Carrier 71.6; Donat Gaudreau 69.2; Venise Caron 67.4; Lawrence Pelletier 63.6; Lawrence St-Jean 63; Albertine Poitras 62.4; Florent Michaud 62.2; Benoît Roy 60.2; Lionel Thériault 56.6; Elise Bellefleur 56; Conrad Deschênes 53.8; Louis Gagnon, 52.4; Albert Bouchard 48.4; Georges Coté 36.2.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU pharmacien

A Votre Service...



Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

A. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada — Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

H.L. SORER ASSURANCES GENERALES

Automobiles — Feu Maladies et Accidents Plate Glasses — Etc. représentant spécial de la

MARITIME LIFE Assurance Company

Pour détails fournis avec promptitude et satisfaction écrivez ou téléphonez à Phone 197 — Casier Postal 612 EDMUNDSTON, N.-B. 2e Etage, Edifice David

LOVER'S FORM LE FAMEUX CORSET

Sans baleine—avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LAVABLE Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez: FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON — N.-B.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

FUMEZ LE TABAC



La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra. Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.—23j.



MM. LES SECRETAIRES D'ECOLE A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a—j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait. SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000. Actif: \$568,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jeddis ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

PETITES ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, or demande, etc.: 50c lère insertion 50c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pce. Annonces à long terme tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



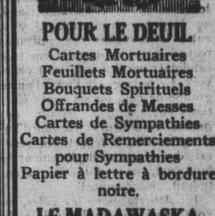
MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCE

Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.



LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN FERON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

17— (Suite) —Quoi donc peut vous inspirer une pareille crainte? —Il s'est passé un événement mystérieux, dans la nuit de samedi, sur "Le Requin". —Le brick en lequel Du Calvet est prisonnier? —Oui. —Où s'est-il passé? —Dans la matinée de dimanche on s'est aperçu de la disparition d'un marin; ce marin, au cours de la nuit précédente, remplissait les fonctions de veilleur. Il est vrai de dire qu'un officier, la même nuit, en montant à bord, avait constaté l'absence du factionnaire, et il avait pensé que le pauvre diable était allé se coucher dans son hamac. Mais le lendemain l'homme demura introuvable. —Il demura introuvable, dites-vous? fit le colonel avec surprise. —On a fouillé vainement tout le navire. Mais peu après le commandant Fordwell a conclu que cet homme avait été assassiné, puis jeté par-dessus bord. —Hol hol comment a-t-il pu

connu qui serait venu à bord dans la nuit de samedi à dimanche. Puis cet inconnu aurait été surpris par le veilleur, une lutte aurait suivi et avec le résultat que nous supposons. —Je me demande, dit le colonel en réfléchissant, quelle affaire cet inconnu pouvait avoir à bord. N'y avait-il sur le navire personne autre que le factionnaire? —Si les deux cuisiniers, qui n'ont en connaissance de rien. —Que déduisez-vous de tout cela? —Qu'une personne, ou que des personnes inconnues cherchent à délivrer Du Calvet! —Oh! si cela était, il s'agirait de prendre des précautions immédiates! —Voilà pourquoi j'ai désiré vous voir. Si vous voulez suivre mon avis, le commandant Fordwell aurait ordre de tenir deux sentinelles en permanence devant la porte de Du Calvet. —Certainement, le commandant recevra cet ordre aujourd'hui même. —Et pourtant, reprit Foxham, j'aurais mieux que cela! —Voyons! —S'il est vrai (naturellement c'est une supposition que je fais) que la prison de Du Calvet est connue, il importerait de la transporter dans une autre prison, mais en grand mystère, en pleine nuit, et avec toutes les précautions utiles pour que cette fois on ne puisse avoir la moindre idée de l'endroit de sa réclusion. —Vous avez raison. —J'ai mieux que cela encore,

et triomphe et murmura: —Ho! Du Calvet... tu ne m'échapperas pas, je le jure! Une ordonnance entra et dit: —Monsieur, la voiture que vous avez commandée attend! —Ah! tiens, fit avec surprise Foxham, j'avais oublié que Miss Margaret donne, ce soir une petite fête intime à laquelle j'avais promis de me rendre. Quelle heure est-il, Jack? —La demie de minuit est sonnée, monsieur! —Ah! diable, je serai en retard! N'importe! j'aurai toujours le temps de faire une courte apparition, on ne quitte jamais Margaret avant; quatre ou cinq heures du matin! Le lieutenant pénétra dans sa chambre, arraga rapidement sa toilette et sortit. L'instant d'après, une voiture l'emportait vers la haute-ville. Vers les onze heures du jour suivant le colonel Buxton pénétra hâtivement dans le living-room du lieutenant Foxham. Celui-ci venait de se lever seulement, attendu qu'il n'était entré qu'aux petites heures du matin. —bien! demanda Foxham, avez-vous parlé au général? —Oui... mais il y a du nouveau! —Quoi donc? —Vos suppositions et celles du commandant du "Requin" n'étaient que trop justes! —Hein! s'écria Foxham en pâlisant, venez-vous m'apprendre que Du Calvet s'est évadé? —Non pas, heureusement, répliqua le colonel; mais il est cer-

tain à présent qu'on travaille à sa délivrance! —Et qui donc? Le savez-vous? —Non, on ignore. Mais on a découvert des indices qui justifient toutes vos hypothèses. —Pardieu vite, monsieur, j'ai hâte de savoir! —On a découvert ce matin que le cadenas qui ferme la porte de Du Calvet a été changé. —Changé! Foxham ouvrait des yeux éffrayants. —On y a substitué un cadenas tout semblable, mais plus neuf et de fabrication plus récente. J'ai constaté de mes propres yeux cette substitution, seulement il faut y regarder à deux fois, la différence n'est presque pas sensible. Les portes voisines sont fermées avec des cadenas en tout semblables à celui qu'on a enlevé. —Mais comment a-t-on pu découvrir la substitution? —Un peu de limaille de fer au pied de la porte a attiré l'attention du cuisinier, lorsqu'il se rendait ce matin au cachot avec les aliments du prisonnier. Et puis, le matelot qui l'accompagne s'est aperçu que la clef ne tournait pas aussi facilement que la veille au soir et les jours précédents. —Et vous avez constaté que Du Calvet est toujours dans son casbanon? —Toujours, soyez tranquille. Mais voyez-vous l'idée? Celui qui a fait cette substitution voulait avoir une clef à sa disposition. —Pourtant, murmura Foxham pensif, il me semble qu'il n'était pas nécessaire de changer de cadenas, c'est une faute grossière qu'on a commise.

(A Suivre)

Cartes d'Affaires

Avocat
F. DODD TWEEDIE
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél. 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour d'Appel
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius Michaud.
Edmundston, N. B.

Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voies de Jos. E. Bard
Edmundston, N. B.



Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea **W. Clarence McNiece**
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau: —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
5 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC
DENTISTE
Gradué de l'Université Dentaire de Balti-
more, Maryland, annonce l'ouverture
de son bureau dans l'immeuble
Long, rue Canada. Il est
maintenant prêt à
servir le public.

Vos amis?
Seront-ils de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur papier ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

JUILLET

Depuis les feux de l'aube aux feux du crépuscule,
Le soleil verse à flots ses terribles rayons;
On voit pencher la feuille et jaunir les sillons;
Voici les jours poudreux de l'apre canicule.

Le chant des nids a fait place au chant des grillons;
Un fluide éternant autour de nous circule;
La nature, qui vit dans chaque animalcule,
Fait frissonner d'émoti tout ce que nous voyons.

Mais quand le bœuf qui brouille à l'ombre des grands chênes,
Se tourne haletant vers les sources prochaines,
Quel est donc, dites-vous, ce groupe échevelé.

Qui frappe les échos de ses chansons rieuses?
Hélas! C'est la saison des vacances joyeuses.
Comme il est loin de nous ce beau temps envolé.

Louis FRECHETTE.

SOYEZ DES FORTS...

La grande nef est vide.

Tous les parents l'encadrent dans les bas-côtés.

Un long tapis descend du maître-autel et s'en va, au travers des banquettes recouvertes de velours rouge, jusque dans la rue.

Deux coups de halébarde retentissent sur le pavé, solennels...

Alors, les grandes portes s'ouvrent, les suisses apparaissent, et derrière eux la longue théorie des enfants qui l'avancent pour être confirmés.

Le sacrement de l'avant-veille rayonne sur leurs visages.

Les garçons sont graves; les jeunes filles, recueillies. Pas une tête ne se tourne, à droite ou à gauche, pour chercher un père, une mère. Tous sont sous l'empire de ce qui va se passer.

Et, à-haut, du grand orgue, descendent les paroles du cantique traditionnel:

Troupe innocente
D'enfants chéris des cieux...

Avec une harmonie parfaite, les hautes se garnissent, les uns après les autres.

Du côté de l'Épître, ce sont les grands morts, attentifs dans l'Invisibilité.

Les deux mains étendues, l'évêque appelle sur ces petits les dons du Saint-Esprit.

Puis, à chacun, lentement, attentivement, il impose le Saint Chrême.

Il y a des garçons qui se dressent en une attitude de chevaliers.

Des petites filles, les yeux fermés, sont des anges; et la lumière intérieure de leurs âmes fait doucement respirer leurs visages.

L'évêque est content.

Même à lui, à ses cheveux blancs, à son vieux cœur, cette jeunesse vibrante fait du bien.

Alors, il lui parle, paternellement:

« Mes chers petits. Il faut être des forts. Il faut estimer votre foi. Croire!... c'est toute l'aristocratie qu'on croit. Que vous êtes heureux de vivre en une telle atmosphère! J'ai été quarante ans en Chine... Quelles détresses d'âmes! Sur la demande du Pape, j'ai pénétré, au péril de mes jours, dans la Sibirie bolchéviste; et j'y ai trouvé des chrétiens qui, depuis cinquante ans, attendaient le sacrement que vous venez de recevoir. »

« Alors, gardez-le comme un dépôt sacré!... Soyez toujours, et partout, l'expression... le parfum même du Christ... Le vieil évêque que je suis veut vous bénir de tout son cœur... »

Et il s'en va lentement, arrêté, à chaque pas, par les tout petits qui veulent, eux aussi, une bénédiction.

Et, en le voyant ainsi s'en aller, c'est le même envoi de souvenir... Saint Martin de Tours...? Saint Loup de Troyes...? Saint Germain d'Auxerre...? La fresque de Puyvis de Chavannes du Panthéon...? Les mêmes dangers... la même force... les yeux sur le même idéal.

Ah! petits confirmés, qui allez à la bataille de la vie, oui, gardez à jamais le souvenir de votre confirmation...

Soyez meilleurs chrétiens que nous...

Nous vous passons le flambeau, pas éteint, certes!...

Mais faites-le briller encore davantage!

Et, un jour, troublés, pensez au vieil évêque qui vous a dit: « Priez... Communiez... soyez des forts... »

À Pierre L'ERMITE.

Un peu de mode

— Les pois et les pointillés remportent un succès complet. On en fait des tailleurs, des manteaux, de gentilles robes simples. À côté des pointillés beaucoup de pois notamment dans les étoffes de coton qui feront les robes de plein été.

— La mode des godets continue à plaire mais il faut noter une recrudescence de jupes à plis. Les plis ornent les robes simples en lainage et aussi les toilettes de soie. En général ils commencent bas au-dessous d'un empèchement de hanches très long ou sont piqués de façon à ne s'ouvrir qu'à mi-longueur de la jupe, ils sont doubles ou triples et s'ouvrent en éventail. Ils doivent être préférés aux godets quand l'étoffe n'est pas parfaitement souple.

— Une robe imprimée complétée par une cape de même étoffe fait une toilette jeune et gaie pour une fillette.

— Beaucoup de jolies blouses les unes très habillées en satin blanc ou en épais crêpe de Chine, les autres plus simples en peau de soie, en shantung, en toile rayée, en voile, en linon.

— Pour terminer, un petit conseil. Pour faire disparaître un corne produit par un détachage, étendre sur la robe une toile fine et plée en double et y faire circuler un fer rapidement pour dégager beaucoup de vapeur, secouer la robe, le corne aura disparu.

Légumes de saison

— Les pois les plus fins s'accommodent au sucre; les gros servent pour ragout ou purée.

— Les haricots verts doivent être mangés fraîchement cueillis. On enlève les deux extrémités.

— Les meilleures carottes sont: courtes et d'un rouge foncé. Dans la bonne saison elles peuvent être grattées, mais l'hiver, il vaut mieux les éplucher comme des pommes de terre.

— Il faut choisir les navets bien blancs et bien fermes. On peut conserver les navets sur la paille.

— Les betteraves peuvent être cuites au four ou à l'eau. Il vaut mieux les faire cuire au four car alors elles sont plus sucrées et ont plus de saveur.

— Les choux-fleurs doivent être blancs et bien fermes. Les choux de Bruxelles doivent être très verts sans feuilles jaunes.

— Les concomres doivent être choisis très droits. Les verts sont meilleurs que les jaunes.

— L'aubergine ne doit se manger que parfaitement mûre sans quoi elle pourrait incommoder par son acreté.

— Les champignons doivent être très frais. Il faut se défier des champignons qui ont le chapeau étalé, les lames noires.

— La laitue doit être blanche et pommée; la chicorée fine et blanche; la scarole ou escarole doit être choisie blanche et les feuilles cassantes, c'est une preuve qu'elle est tendre.

— Les tomates très mûres sont bonnes pour les sauces. Prenez-les un peu moins mûres si vous voulez les farcir.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU
Edmundston, N.-B.
EDMUNDSTON, N. B.

PEINTURE GARANTIE RED LION

Lorsque la plus stricte économie est nécessaire, nous recommandons ces Peintures Préparées pour usage Intérieur ou Extérieur de bâtisses, ainsi que peinture pour plancher, choix de 25 couleurs, Blanc et Vert inclus. Vous économisez en tenant vos maisons bien peinturées.

EN VENTE A 95c LA PINTÉ

J. W. LANDRY

EDMUNDSTON, N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX

De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE
Rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

JUILLET

Premier quartier, le 2.
Pleine lune, le 10.
Dernier quartier, le 18.
Nouvelle lune, le 25.

NOS SAINTS PATRONS

- 1M. Précieux Sang de N. S.
- 2M. Visé, de la B. V. M.
- 3J. S. Léon II, p. et cont.
- 4V. S. Ulrich, év.
- 5S. S. Antoine Marie Zaccaria.
- 6D. Ives ap. Pent.
- 7L. S. S. Cyrille et Méthode.
- 8M. Ste Elisabeth.
- 9M. Les Martyrs de Gorcum.
- 10J. Les SS. Sept Frères.
- 11V. S. Pie I, pape.
- 12S. S. Jean Gaubert, abbé.
- 13D. Ives ap. Pent.
- 14L. S. S. Bonaventure, doct.
- 15M. S. Henri; S. Eutrope.
- 16M. N. D. du Mont-Carmel.
- 17J. Ste M.-Mad. Postal.
- 18V. S. Camille de Lellis.
- 19S. S. Vincent de Paul.
- 20D. Ives ap. Pent.
- 21L. Ste Praxède.
- 22M. Ste M. Madeleine.
- 23M. S. Apollinaire, év.
- 24J. Ste Christine, v. et m.
- 25V. S. Jacques, apôtre.
- 26S. Ste Anne, mère de la B.V.M.
- 27D. Ives ap. Pent.
- 28L. S. S. Nar., Cel. et Vict.
- 29M. Ste Marthe.
- 20M. Ste Juliette.
- 31J. S. Ignace, conf.

DONNE LA SANTE A UNE FEMME DE SAINT-JEAN

"Sargon m'a remis en bonnes conditions et je suis maintenant plus forte au point que je puis faire mon ouvrage domestique moi-même pour la première fois depuis deux ans. L'indigestion



Mme ELIZABETH BROWN

était mon trouble principal et la diète liquide que je suivais semblait aggraver ma condition parce qu'elle ne fournissait pas assez de nourriture. J'étais nerveuse et ne pouvais dormir. Six bouteilles de Sargon m'ont ramené l'appétit. Je mange même de la viande et des patates sans un signe d'indigestion. J'ai surmonté ma nervosité, je dors bien et je me sens une force nouvelle.

Les Pkules Sargon sont un traitement merveilleux pour la constipation. Elles ont régulé mes intestins facilement, d'une façon naturelle et devraient toujours être prises avec le Sargon." Mme Elizabeth Brown, 229 City Road, St-John, N. B.

Sargon est en vente exclusivement à la Pharmacie VanWart, Edmundston, N. B.

Achetez les Marchandises ANNONCÉES Comparez et Choisissez.

Meubles à Vendre

Un mobilier Chesterfield. — Mobilier de Salle-à-dîner. — Ameublements de trois Chambres à coucher. — Un très bon poêle de cuisine. — Tapis, pré-lards et autres articles d'ameublement de maison.

Pour prix et conditions de paiement, s'adresser à: **J. ERNEST HEBERT,** Bureau: Palais de Justice, Edmundston, N.B. In. 0-19jn.

CARNET D'UN VOYAGEUR "LE DEVOIR" Montréal.

LE CONGRÈS EUCHARISTIQUE DE CARTHAGE

Tunis, 11 mai 1930. Depuis mercredi matin 7 mai les voyageurs du "Devoir" sont à Tunis et Carthage, deux villes séparées par une distance de quelques douze milles qu'ils franchissent commodément plusieurs fois le jour, pour suivre les manifestations du trentième congrès eucharistique et pour visiter la région tunisienne.

Avant de parler du Congrès, disons quelques mots de Carthage de Tunis et de la Tunisie, afin de faire connaître au moins sommairement le cadre où se déroulent ces imposantes assises de la catholicité.

La Tunisie est un Etat de 1000,000 kilomètres carrés, peuplé de 2,000,000 d'habitants. Arabes musulmans pour la plupart. Elle est située au nord de l'Afrique, sur le bord de la Méditerranée, voisine de l'Algérie. La capitale en est Tunis où règne un chef, le Bey, qui ne gouverne guère, mais administre sous la tutelle du gouverneur français pour contrôler l'administration de ce protectorat. Le protectorat français de Tunisie est vieux de 49 ans, le Bey en 1881, ayant demandé à la France, de l'aider à mettre l'ordre dans son royaume.

L'influence du grand cardinal Lavergne, fondateur de la communauté des Pères Blancs, a contribué largement à amener cette solution heureuse pour la France comme pour la Tunisie.

La ville de Tunis a une population de 200,000 âmes dont 45,000 Français environ, 30,000 Italiens, plusieurs milliers de Juifs, etc. Les Arabes sont en majorité; ils sont paisibles, indolents, nullement ambitieux et apparemment satisfaits de leur situation. Quelques-uns d'entre eux ont de la fortune. Leurs rapports avec les Européens sont excellents, nous dit-on. De plus, ils se laissent gagner peu à peu à notre civilisation.

Le quartier où se trouve notre hôtel Majestic — un hôtel de luxe pour cette contrée — à l'allure d'une ville très moderne, bien que l'on voit Arabes et Européens se croiser sur les trottoirs et se conduire dans les tramways. Nous avons visité hier, dans un quartier arabe, les souks, une espèce de labyrinthe immense formé de ruelles couvertes, larges et hautes ou dix pieds, bordées de boutiques étroites et basses où l'on trouve divers articles confectionnés par les Arabes. Il y a aussi quelques magasins d'articles orientaux de grand prix; ainsi, il

te-deux conciles importants y ont eu lieu. Saint Cyprien appartient aussi à l'église africaine.

Carthage eut comme Rome ses martyrs. L'amphithéâtre, dont on trouve les ruines, fut le théâtre où un grand nombre de chrétiens versèrent leur sang pour confesser leur foi. Après Rome, aucune ville n'a enfanté autant de martyrs. Un récit bien touchant est ce qui nous faisait hier M. Louis Bertré, jeune patricien, avec son esclave, sainte Félicité, dont le Père Delattre a retrouvé, en 1907, le lieu d'inhumation. C'est l'abandonnée des martyrs catholiques qui a inspiré à Tertullien son mot célèbre et lien vrai: "Sanguis martyrū, semen Christianōrum" — Les sangs des martyrs est une semence de chrétiens.

L'invasion musulmane, qui débuta en 698, fut une terrible épreuve pour l'Église d'Afrique. Carthage qui avait été reconstruite après les guerres puniques et qui avait même connu la véritable grandeur au début de l'ère chrétienne, au temps de l'occupation romaine, fut détruite une seconde fois et l'Église, sans quitter la place, dut voir diminuer le nombre et l'importance de ses diocèses. Aussi entend-on dire couramment, un peu métaphoriquement, que l'Église d'Afrique est en voie de renaitre. La vérité, c'est qu'elle n'est jamais morte, mais qu'elle a grandement souffert. Sans cesse, l'Église souffre et ses souffrances, permises par Dieu, assurent mieux que quoi que ce soit, après le secours divin, sa survie, sa fécondité et son développement. Ce n'est pas une renaissance qui s'opère en ce moment à Carthage, sous le gorieux épiscopat de S. G. Mgr Lemaître, digne continuateur de l'œuvre commencée par le cardinal Lavergne.

La conversion des Arabes est lente et difficile, mais elle s'accroît. Autrefois, un Arabe de Tunis était convaincu d'avoir accompli un exploit méritoire quand il avait tué un chrétien; aujourd'hui, les Arabes ont d'excellents rapports non seulement avec les chrétiens mais même — et j'oserai dire surtout — avec les bons Pères Blancs.

Après ces excellents missionnaires, il est intéressant et réconfortant de dire que la communauté des Pères Blancs comme l'un de la Cauda française comme l'un de ses meilleurs champs de recrutement. Une centaine de Pères Blancs au moins viennent de chez nous. Les noms des PP. Forbes (frère de S. G. Mgr l'Archevêque d'Ottawa), Fillion et Dery nous font honneur grandement. Et tout est une phalange de jeunes Pères se préparant à marcher sur leurs traces. Il nous a été donné de rencontrer, entre autres, celle de maine, les Pères, Laroche (de Saint-Isidore), Suard (du Lac Saint-Jean), Flavins Ouellet, le P. Gauthier et une dizaine d'autres qui, sans oublier leur patrie d'origine — leur grande joie de voir des Canadiens en est la preuve — semblent se délecter dans leur vie d'étude et d'apostolat. Au reste, le site de Carthage, où se trouve l'une des maisons des Pères Blancs, est unique au monde avec sa nature si grandiose.

Ce sont donc les chapitres les plus impressionnants de l'histoire de l'Église qui ont inspiré au comité permanent des Congrès

TROUBLES DES REINS

Maux de tête disparus "Comme par enchantement" dit M. A. Chagny. Des milliers écrivent que les maux de tête des reins et de la vessie, la constipation, les indigestions, les gaz, les maux de tête disparaissent en une nuit avec "Fruit-à-tives". Les nerfs s'apaisent. Le sommeil revient de suite. Demandez "Fruit-à-tives" à votre pharmacien aujourd'hui.

eucharistiques la pensée de tenir cette année leur assises à Carthage.

Parlons maintenant du Congrès, laissant notre plume courir selon les caprices du moment et abandonnant à d'autres la tâche de faire à tête rassemblée des articles dignes d'être conservés. Quant à nous, voyageurs pressés, nous nous bornerons à broder quelques réflexions en marge des réunions et des cérémonies qui viennent d'avoir lieu à Carthage et dont les agences internationales de nouvelles auront depuis longtemps porté les échos en Amérique, quand nos lecteurs patients consacreront un instant à la lecture de ces notes.

Le Congrès a été splendide. Les autorités civiles, tant métropolitaines que locales, arabes aussi bien que françaises, ont tout fait pour faciliter l'organisation du Congrès eucharistique. Et cette organisation n'était pas une mince affaire, car les congrès eucharistiques engendrent les rassemblements les plus considérables et Carthage n'est guère plus qu'un grand nom historique, puis Tunis n'est qu'une ville généralement aménagée pour servir l'accommodement fut suffisant, grâce à la grande peine que l'on s'est donnée pour recevoir les voyageurs venus de tous les coins du monde.

Le nombre des dignitaires ecclésiastiques était très grand. S. E. le cardinal Lépicier, légat pontifical, était entouré de cardinaux d'évêques et de prélats. Les prêtres et les religieux se comptaient par milliers.

Les voyageurs, généralement gens ouverts, devenant recueillis au moment des cérémonies et attentifs aux sermons et aux discours. Les indigènes et les Tunisiens, même non catholiques, étaient gentils à l'égard des congressistes et regardaient avec respect se déployer sous leurs yeux la majesté du rite catholique. A notre connaissance, pas un seul incident regrettable n'a eu lieu qui puisse être interprété comme un manque de respect. Cela nous amène à dire que la France a généralement fait un choix heureux des immigrants de la Tunisie, parce que, jouissant seulement d'un protectorat sur ce pays, elle a cru devoir bien impressionner les indigènes en évitant d'y laisser aller des aventuriers trop suspects. On nous dit que le gouvernement s'est montré moins scrupuleux en ce qui concerne l'Algérie, véritable colonie où, par conséquent, la souveraineté de la Métropole est plus absolue.

Quels que fussent les sujets traités au cours des grandes réunions, on sentait chez tous les orateurs la grande préoccupation constante de manifester l'Eucharistie comme le symbole de l'amour qui doit unir tous les humains; et chaque fois que revenait ce thème bienfaisant, les congressistes appartenant à toutes les nations applaudissaient spontanément cette expression de la loi d'amour que le Christ, après l'avoir prêchée, a voulu identifier avec lui-même dans le plus vénéré de ses sacrements.

C'est le représentant officiel et spécial du Pape qui, dès l'ouverture du Congrès, a sonné hautement cette note d'amour, dans la phrase suivante: "Mes très chers amis, mon grand désir est que la note caractéristique de ce congrès soit l'affirmation de l'amour fraternel dont l'Eucharistie est le symbole et le foyer. Je désirerais que toutes vos études convergent vers ce but; l'Eucharistie, école d'amour fraternel entre les individus et entre les nations, l'Eucharistie nous portant à nous incliner vers nos frères malheureux pour leur tendre une main amie dans leur misère spirituelle et corporelle, l'Eucharistie qui, sans les effacer, atténue les distinctions de races, l'Eucharistie qui inspirera des pensées de cet amour mutuel qui est la pierre de touche des disciples de Jésus-Christ. "In hoc cognoscet omnes quia discipuli mei estis et dilectionem habueritis ad invicem".

Mgr Tissier, qui avait pour sujet "l'Eucharistie, créatrice immortelle des saints", a aussi développé savamment le même thème. D'autres orateurs ont également appuyé sur la nécessité de remettre en honneur dans le monde la loi spécialement chrétienne de l'amour et ont proclamé l'Eucharistie élément d'unité et d'amour entre les individus,

SOUSSIONS POUR DRAGAGE

DES SOUSSIONS CACHÉES, adressées au soussigné et portant en suscription les mots: "Soumission pour dragage, à Bonaventure, P. Q.", se sont reçues jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 4 juillet 1930.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formulaires fournis par le Ministère et conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formulaires.

On peut se procurer les devis et formulaires de soumission combinés en s'adressant au soussigné, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur de district, édifice St. Lawrence Power, Rimouski, P. Q.

Les soumissions devront comprendre le remorquage de la drague et ses accessoires, aller et retour.

Les dragues et autres outillage qu'on se propose d'employer pour ces travaux devront avoir été dûment enregistrés au Canada le ou avant le trente et unième jour de décembre 1929, ou avoir été construits et enregistrés au Canada depuis ladite date.

Un chèque égal à 5 pour 100 du prix du contrat, fait à l'ordre du Ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission; dans nul cas le chèque ne devra être moins de cinq cents dollars. On acceptera comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Par ordre, N. DESJARDINS, Secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 25 juin, 1930.

entre des classes, entre les peuples.

Que cet enseignement est beau! Comme il surpasse en grandeur et en efficacité toutes les combinaisons de politique internationale, dont la faiblesse est radicale et incurable, et parce que l'on y fait abstraction des coeurs et des âmes! Les prisons et les conditions n'ont jamais suffi à rétablir une paix durable et profitable chez les populations auxquelles on n'a pas enseigné la loi, la morale et la discipline. Aussi croyons-nous que l'enseignement pacifique de la Carthage et de la Rome chrétienne — contrairement aux prétentions arrogantes entretenues par ces deux rivalités durant l'époque païenne — est aujourd'hui le meilleur agent de paix dont le monde puisse se servir en ce moment de répit où l'on prépare la guerre en parlant de paix. Puisse les voix les plus désintéressées comme les plus autorisées être entendues et respectées par

Les gardes-malades savent -

que pour calmer les personnes irritées ou surexcitées rien n'égale une bonne tasse de thé chaud.

Elles en connaissent personnellement les bienfaits, lorsqu'elles sont elles-mêmes fatiguées ou nerveuses.

LE THÉ RED ROSE "est un bon thé"

2 QUALITIES - ETIQUETTE ROUGE & ORANGE PÊCHE

eux-là qui ont en mains les des- linées du monde!

Les personnages qui ont figuré durant ces grandes assises ne sont pas les moins grands dans leurs pays respectifs. Il est doux de penser en quelle bonne compagnie on est quand on vit véritablement la vie catholique.

Les pompes grandioses de notre culte extérieur, avec le concours des esprits les plus distingués et les plus autorisés de l'époque, réchauffent nos coeurs de catholiques, ravivent notre foi, amènent la retraite du respect humain. Si Carthage n'a ni les proportions ni l'organisation des grandes métropoles modernes, elle possède, par contre, un site splendide, entouré des panoramas les plus inspirateurs; et ces ruines, rappelant l'époque des martyrs, quel beau livre d'édification chrétien ne constituent-elles pas dans des circonstances comme celles que nous venons de vivre!

Beaucoup de congressistes nous ont dit qu'ils n'avaient jamais rien vu de beau comme la cérémonie des enfants présentant les palmes aux martyrs de Carthage. D'autres en ont dit autant de la fête des hommes qui a eu lieu le soir, parmi les ruines de l'amphithéâtre où tant de chrétiens ont été jadis dévorés par les bêtes sauvages, dans un décor de flambeaux et de torches allumés au milieu d'une foule vibrante d'émotion en attendant le discours de Mgr Tissier. Et que dire de la procession, puis de la bénédiction du Saint-Sacrement donnée en plein air du haut de la primatiale par S. E. le cardinal Lépicier? C'était beau, c'était édifiant,

le terminant en notant que les Canadiens ont figuré comme entité distincte dans cette procession, ils étaient fiers de parader à côté des délégations des autres pays et d'attester ainsi officiellement leur caractère de catholiques. Au cours de la préparation du programme officiel, on avait omis de réserver une place spéciale pour les Canadiens dans la procession, mais ceux-ci — au nombre de 250 environ — ont fait en sorte que leur pays prenne place à côté des autres avec son drapeau, dans le cortège du Dieu eucharistique. Ils ont posé là un précédent qui les mettra probablement à l'abri, désormais, d'oubli dans les grandes assises de ce genre.

Je termine en notant que les Canadiens ont figuré comme entité distincte dans cette procession, ils étaient fiers de parader à côté des délégations des autres pays et d'attester ainsi officiellement leur caractère de catholiques. Au cours de la préparation du programme officiel, on avait omis de réserver une place spéciale pour les Canadiens dans la procession, mais ceux-ci — au nombre de 250 environ — ont fait en sorte que leur pays prenne place à côté des autres avec son drapeau, dans le cortège du Dieu eucharistique. Ils ont posé là un précédent qui les mettra probablement à l'abri, désormais, d'oubli dans les grandes assises de ce genre.

Je les réviserai cette lettre et la déposerai à la poste; il est tard et il faudra se lever bien matin demain, car nous aurons notre plus grosse journée de chemin de fer de toute notre randonnée. Au revoir donc à tous ceux qui daignent lire ces lettres écrites — passez-moi l'expression — à la diable.

Nous arriverons demain soir à Bonaventure, où nous assisterons aux fêtes du quinzième centenaire de saint Augustin.

Bugène L'HEUREUX.

ELIXIR VIGOL du Dr Laporte, de Clair, N.-B. L'apporte à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS

"Les Produits Martin"

- comprenant — Cold Cream Linette... 50c Vanishing Cream... 50c Linette... 50c Message Cream... 50c Linette... 45c Face Cream... 50c Poudre Jacquolot... 50c Poudre à Bébé... 25c Shampoo Cocoanut... 50c Shampoo liquide... 75c Broses à dents... 35c Lotion pour la gorge et bouche... 50c Eau de Floride... 45c Savon à bébé... 20c Savon d'Olive... 15c Liniment Anti-pain... 1.00 Crème Camphré... 35c Mentol... 35c Onguent de moutarde... 50c Onguent pour démangeaison... 75c Baume Catharre... 35c Salve pour cors... 25c Tonique pour cors... 35c Beef Iron & Wine... 1.00 Nervo-digestif... 1.50 Tablettes "Calmol" pour maux de tête... 35c Gomme pour maux de tête... 25c Lotion pour la tête... 35c Acide borique... 20c Sel d'Epsom, 8 oz... 20c Peroxide... 25c Poudre à rats... 35c Sirop pour vers... 50c Cacao... 35c Spot Remover... 50c Huile à machine, 4 oz... 25c Polishall... 50c LES ESSENCES A la vanille... 25c Au citron... 35c Aux amandes... 25c Aux ananas... 25c Aux fraises... 35c Aux framboises... 35c A la cannelle... 25c A l'érable... 35c A l'orange... 35c A la menthe... 45c Aux cerises... 25c Aux bananes... 25c Aux noix noires... 25c Gingembre Jamaïque... 35c Colorant rouge, 2 oz... 25c Cocoanut Pie Filling... 50c Lemon Pie Filling... 50c LES EPICES Cannelle... 25c Clou de girofle... 30c Gingembre... 35c Moutarde... 25c Epices mélangées... 25c Poivre noir... 35c Poudre à pâte, 1 lb... 35c Essence d'épinette... 35c Extrait de vin de gingembre... 50c DIVERS Boutons "Bachelor"... 10c Presto... 25c Camphre... 10c Brillantine... 50c Bay Rum... 50c Poudrettes... 25c Parfums "Jacquelot"... 50c Baume Analgésique... 35c Syrop pour bébé... 35c Acetopirine (Aspirine)... 35c Poudre à pieds... 35c Emplâtres... 25c Poudre à laver... 25c Sirop Limonade... 50c Sirop Orangéade... 50c PRODUITS MARTIN Liniment Martin... 35c Tonique Peuplier... 50c Winter Salve... 25c Huile de Ricin... 15c Huile de Ricin... 25c Huile de Foie de Morue... 35c Huile de Foie de Morue... 50c Huile d'Olive... 25c Huile d'Olive... 60c Huile camphrée... 25c Camphor Winter... 50c Green... 50c Poli à métal... 25c

Demandez les Produits Martin à votre détaillant local P. W. MARTIN, Co., Ltd., Edmundston, N.-B.

Lait Eagle Condensé. est l'aliment idéal des enfants nourris au biberon, parce qu'il est salubre, de composition uniforme, nourrissant, le plus facile à digérer de toutes les nourritures artificielles et qu'il se prépare instantanément, dilué à l'eau bouillante, naturelle. Il est employé plus que tous les autres aliments artificiels réunis. LA CIE BORDEN, LIMITÉE 140, rue St-Paul Ouest, Montréal. Réplique en livre de bébé gratuite à

Canons étranges qui tirent de la nourriture. Grains de blé et de riz sous leur forme la plus nourrissante. VOICI des grains de blé et de riz que l'on tire dans des canons, afin de les rendre plus savoureux, plus faciles à digérer, plus nourrissants! On place d'abord des grains de choix dans d'énormes canons de bronze, que l'on fait ensuite tourner dans des fours brûlants. Puis on les tire! Ceci provoque jusqu'à 125 millions de minuscules explosions dans chaque grain, aussi que l'éclatement des innombrables cellules qu'il comporte. Le grain est ainsi rendu aussi digestible que s'il avait subi une cuisson de plusieurs heures. Et c'est comme cela que le Blé et le Riz Soufflés deviennent pratiquement aussi nourrissants que les céréales cuites et servies chaudes. Et quelle saveur... quel croquant, ce procédé de préparation ne donne-t-il pas au blé et au riz! Les grains sont soufflés à 8 fois leur grosseur normale et possèdent un goût d'amande qui fait le régal de tous ceux qui en mangent. Servez le Blé et le Riz Soufflés Quaker au déjeuner ou à tout autre repas. Ne faites pas manquer ce régal si nourrissant à votre famille. Chez votre épicer. The Quaker Oats Company. Quaker Puffed Wheat et Puffed Rice

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**
2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E. L. PATENAUE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **L.-A. BARD, Gérant.**

Articles de Peche!

Une ligne d'accessoires de pêche complète:

- HAMECONS
- MOUCHES
- PANIER
- LIGNES
- REELS
- ETC. — ETC.

Nous Emettons les Permis pour Voyager dans les Forêts.

Nos Coupons d'Escompte vous Economiseront de l'Argent sur Vos Achats.

MADAWASKA MERCANTILE COMPANY

Téléphone 192 — 104, rue de l'Eglise
Henry J. Dubé — Martin M. Thériault.

NAISSANCE
M. et Mme Louise Després (née Florence Coté) de Lévis font naître à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 29 juin et baptisée le même jour sous les prénoms de Marie, Pierrette, Florence, Méhala, Lucille, Parrain et marraine M. et Mme Louis Després, grand'parents de l'enfant. Porteuse Mme Vve Couture, garde-malade.

MERCERIES



Le Nouveau Magasin

Le Magasin où vous trouvez de la bonne marchandise à un prix raisonnable.

Voici quelques prix qui vous étonneront:

- PANTALONS d'ouvrage, bien faits en coton très résistant, spécial à **\$1.39**
- PANTALONS en serge bleue, qualité très bonne, cinq poches, à la mode avec boucles pour ceinture, spécial à **\$3.50**
- PANTALONS en flanelle grise, juste ce qui se porte les soirs d'été, Spécial pour vendredi et samedi: **\$3.25**
- B. V. D. pour hommes, pour la saison d'été. Ne laissez pas passer cette chance, pour vendredi et samedi seulement à **79c**
- CHEMISES nouveaux modèles, barrées et couleurs unies. Spécial à **\$1.45**
- CHEMISES d'ouvrage, tan, bleu et gris, très durables, spécial à: **69c**
- CRAVATES jolies, barrées, pour la toilette. Spécial à **69c**
- CHAPEAUX en paille nouveaux modèles très populaires. Vous en avez besoin d'un à **\$1.95**
- SWEATERS pull-over avec écusson de fantaisie, noirs et de couleurs populaires. Spécial à **\$2.50**
- COMPLETS "ART KRAFT" faits d'après vos mesures avec les meilleurs tissus. Venez examiner les échantillons. Deux prix seulement **\$27.00 et \$34.50**

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

—M. Geo. McElroy est de retour de Benton, N. B., où il s'est rendu pour assister aux funérailles de son frère.

—M. et Mme Edmond Dionne de Grand Sault ont passé le dimanche chez leur fille Mme Grossette de cette ville.

—M. et Mme Charles Dionne de Grand Sault visitaient leurs parents de cette ville dimanche dernier.

M. et Mme John Hennessey de Norwood, Mass., et M. et Mme Glenn W. Bassett de Lincoln, N. H., sont venus en auto visiter leurs parents M. et Mme John Moreau, pour deux semaines.

—Lundi soir dernier un groupe d'amies se sont réunies chez M. Frank Lebel pour fêter l'anniversaire de leur petite fille Camilla. Un joli cadeau lui fut offert par amies suivantes: Georgette Pelletier, Simone Bernier, Brigitte Nolan, Marguerite Coté, Mildred Bellefleur, Gaynell McElroy, Dorothy Steeves, Bessie Steeves, Georgiana Landry, Rita Lebel, Jeannette Pelletier, Irma Allain, Reginald Lebel, Carmen Lebel et Geo. Emile Lebel.

—M. Maurice Bernier de Rivière du Loup est de passage en ville chez ses parents.

—L'hon. J. E. Michaud, M. F. E. Fournier et Martin Thériault ont fait un voyage de pêche cette semaine. Malgré les mouches et autres maux ils sont revenus avec leurs paniers bien remplis de truites.

—Mlle Simone et Thérèse Morel de Ste-Rose sont venues visiter M. et Mme Hervé Deschênes cette semaine.

—Le révérend Père Supérieur du Collège des Eudistes de Church Point, N. E., était de passage en ville dimanche dernier.

—M. René Levesque, Henry Dubé, Hervé Proulx et Pat. Fournier ont fait un voyage à Campbellton samedi dernier, en auto.

—M. et Mme Lionel Gagnon et une amie de Chicago étaient de passage en ville hier, les hôtes de M. et Mme Geo. I. Thériault, en route pour Montréal, après avoir visité M. et Mme Lévis Gagnon de Frédéricton et autres parents de la ville et la région.

—M. T. Franklin Thériault, membre du bureau des ingénieurs-électriciens de l'Illinois Bell Telephone Co., de Chicago, est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme Geo. I. Thériault de cette ville.

—M. Camille Léger, bachelier des Arts du Collège de Church Point, est actuellement chez son oncle l'avocat Max. D. Cormier. M. Léger étudiera la loi et commencera en septembre prochain sa cléricature dans le bureau de son oncle le Maire Cormier.

—M. et Mme E. I. Thériault et Mme Posey sont actuellement en ville les invités de M. et Mme Geo. I. Thériault. Ils sont de retour d'un voyage dans le N. B., et la Nouvelle-Ecosse, en route pour Los Angeles, Mlle Irène Thériault, qui pendant plusieurs années fut secrétaire privée du surintendant des usines Fraser Paper à Madawaska, Me., les accompagnera en Californie où elle séjournera pendant trois mois; elle ira ensuite à Idaho pour un mois puis reviendra à Chicago pour demeurer avec son frère Franklin.

—Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, sera en ville mardi

GRAND BAZAR

Au profit de l'Eglise de St-Léonard (Parent)

Les 6 et 7 juillet prochains.

Repas des mieux appropriés servis sur le terrain — Jeux et amusements de toutes sortes — Plusieurs spécialités très intéressantes et attrayantes. Invitation pressante et réception cordiale.

B. Saindon, Ptre-Curé.

le 8 courant pour quelques jours. Ceux qui désirent le consulter devront donner leur nom à leur médecin de famille.

—Les docteurs P. H. Laporte, A. M. Sormany et Honoré Cyr de St-Basile sont allés assister à la réunion de l'Association médicale de Témiscouata et Madawaska qui eut lieu à Rivière du Loup au commencement de la semaine. Tous les médecins se sont rendus à Notre Dame du Portage, le soir pour prendre le souper au nouvel hôtel de M. Pierre Boucher.

—Mme Charles Reed et Mlle L. Quenneville garde-malade de Montréal sont en promenade chez leurs sœurs Mmes Arthur et Rosario Pelletier pour une huitaine.

—M. Gérard Degraé et Mlle Cécile Trudel de Shippagan, étaient de passage en ville cette semaine en visite chez Mme (Dr) A. Desrochers.

NAISSANCES

—Le 22 juin a été baptisée Camilla, Thérèse, Gisèle, enfant de M. et Mme Camille Lachance. Parrain et marraine M. et Mme Walter Lachance, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Tommy Bérubé, grand-mère de l'enfant.

—Le 27 juin a été baptisée Marie, Thérèse, Isabelle enfant de M. et Mme Frank Lajoie, Parrain et marraine M. et Mme Isaac Lajoie.

—Le 27 a été baptisée Mary, Vennie, Dorothy, enfant de M. et Mme Sam Carrol. Parrain et marraine M. J. Carrol et Mlle Thérèse Carrol.

—Le 26, a été baptisée Marie, Rosa, enfant de M. et Mme James Batty, Parrain et marraine M. Isaac Doiron et Mlle Louise Hébert.

—Le 27, a été baptisée Lorraine, Alexina, enfant de M. et Mme Georges Chassé, Parrain et marraine M. et Mme Aimée Nadeau.

—Le 30, a été baptisée Marie, Gertrude, Thérèse, enfant de M. et Mme Irénée Levesque, Parrain et marraine M. et Mme Joseph G. Levesque.

—Le 1er juillet a été baptisé Joseph, Clifford, enfant de M. et Mme Alex Couprier, Parrain et marraine M. et Mme Charles Morin.

—Le 2, a été baptisé Joseph, Roméo, Fernand, enfant de M. et Mme Bruno Picard, senior. Parrain et marraine M. et Mme Emile Picard.

MADAWASKA, Maine

—Mercredi dernier, la succursale locale de la W. B. A. a fait l'initiation de plusieurs candidats dans l'asile de réception de l'école Evangéline. Cette soirée fut présidée par Mme Jérôme Albert et on remarquait Mlle Rose Millier de Pawtucket, R.I., député suprême régionale et plusieurs

Charles A. McAloon

Entrepreneur-plombier

Annonce l'ouverture de sa boutique sur la rue Court, près de la Boulangerie Roy. — Travaux de plomberie de toutes sortes. Spécialité: Installation des systèmes de chauffage.

DEMANDEZ NOS PRIX

GRAND BAZAR

A ST-JOSEPH DE MADAWASKA

Les 6 et 7 JUILLET

A l'occasion du 10e anniversaire de la fondation de la paroisse. — Grand nombre d'amusements et de jeux. — Repas servis sur le terrain le midi et le soir. — Magnifique horloge de 400 jours à gagner sur billets. — MERRY-GO-ROUND.

Dimanche à 7.30 du soir — SEANCE par les jeunes filles de lap aroisse. — Venez vous récréer en aidant à une bonne oeuvre.



La distribution du poisson se fait actuellement dans les eaux du comté de Madawaska. Les membres du Club sont priés de donner leur aide à l'occasion.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

EXAMENS

POUR LES BOURSES ECOIERES

— de la —

Société l'Assomption

DIMANCHE LE 6 JUILLET

à 2 heures — dans une classe au Couvent. Les candidats, filles et garçons, devront être âgés de 11 à 20 ans.

H. P. FRECHETTE

— annonce —

Que la Grande Vente à prix réduits se continuera jusqu'à SAMEDI soir. — Il y a encore un grand nombre d'aubaines pour les personnes économes et les prix sont considérablement réduits sur toutes les marchandises.

NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE
H. P. FRECHETTE, — MADAWASKA, MAINE.

Grande Fete Religieuse

— à —

RIVIERE-VERTE — DIMANCHE 13 JUILLET

ORDINATION SACERDOTALE

de l'abbé Damas eThibodeau, par S. G. Mgr Chiasson, à 9.30 heures du matin.

BENEDICTION DES CLOCHES

à 3 heures de l'après-midi par Monseigneur l'Evêque et sermon de circonstance.

BIENVENUE A TOUS!

PLANCHE A VENDRE
Bonne planche, sèche, cagée depuis 2 ans. Prix \$24.00 le mille: bon halage. S'adresser à NELSON PELLETIER, St-Léonard (Parent), concessions à 3 milles de l'église. 1028-3fs-3jt.

AU COMPTANT

Magasins Independants Victoria

4 RAISONS Economie Service du Téléphone
Qualité Livraison Gratuite

SPECIALS

PRIX EFFECTIFS du 4 au 10 juillet

JARRES à confitures "Safety Seal" petites, douz \$1.29	CORN BEEF bte 1 livre 23c
moyennes, douz 1.69	KETCHUP L.M.L. grosse bouteille 21c
grandes, douz 2.69	BALAI 5 cordes chacun 33c
RONDELLES de caoutchouc, paquet 1 douz 10c	CONFITURES fraises pot de 40 onces 35c
CIRE pour jarres à confitures, lb 15c	MAYONNAISE Victoria pot de 3 1/2 onces 25c
SAVON Palmolive 3 barres pour 20c	CACAO Baker boîte 1/2 livre 25c
FLOCONS de savon Princess, gros paquet 20c	Eau de VICHY bte 1 pinte 25c
FEVES Clark bte 3 livres 19c	LIMONADE Vichy bte 1 pinte 25c
bte 2 lbs 10c	ORANGEADE Victoria bte 8 onces 25c
PEANUTS 2 lbs pour 25c	bte 16 onces 45c
GELEE L. M. L. 4 paquets pour 19c	VIT-TONE boîte 16 onces 53c
OLIVES McLean pot 40 onces 49c	boîte 8 onces 31c

F. T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile
JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte
EDMUNDSTON, - - N. B.